



Radebeuler Amtsblatt

Aus dem Rathaus

Gedenken an Allende | Weltkindertag | Functional Fitness Area im Kroko-Fit | Ausbau der Meißner Straße in Radebeul-Ost | Umzug Stadtarchiv | Zuschüsse 2018 bis 2022 ...

Amtliches

Öffentliche Einladungen | Vergabe | Jahresabschlüsse | Flurbereinungsverfahren Elbaue Serkowitz | Polizeiverordnung zum Herbst- und Weinfest ...

Mitteilungen

Veranstaltungstipps | Sächsischer Familienkongress Kommunal | 2. Radebeuler Vereinstag am 2. September 2023 | Apothekennotdienste ...

31. HERBST- und WEINFEST Radebeul XXVI. Internationales Wandertheaterfestival

22. bis 24. September 2023 – „La Strada“

Vom 22. bis 24. September 2023 wird in Radebeul wieder das Leben gefeiert! Wein, Theater und Genuss stehen auf dem Programm. Auch wenn das Datum den Beginn des Herbstes markiert, steht die Natur im Dresdner Elbland in vollem Saft, die Reben biegen sich mit prallen Trauben und der Abend schmeckt noch nach Sommer. Beim Herbst- und Weinfest Radebeul feiert der Sommer in den Herbst rein – mit allem, was er an Freuden zu bieten hatte! Unter dem Motto „La Strada“ stimmen wir das „Lied der Straße“ an. In Anlehnung an das oscarpreisgekrönte Meisterwerk von Federico Fellini über einen Straßengaukler (1954) feiern wir die Straßenkunst mit all ihrer lebendigen Fantasie. Die Straßenkunst sucht sich selbst ihr Publikum und bringt sich unter das Volk. Sie schafft es auf spielerische Art und im direkten Kontakt mit dem Zuschauer, Menschen miteinander zu verbinden, Mauern einzureißen, Gräben zu schließen. Sie bietet Kultur für alle! In diesem Sinne verwandelt das Internationale Wandertheaterfestival das Straßenpflaster Altkötzschenbrodas in eine interaktive Bühne unter freiem Himmel für Künstler, Gaukler und Artisten aus aller Welt und lässt die Besucher nicht nur zuschauen sondern wahrlich erleben. Und zu erleben gibt es auch in diesem Jahr wieder Einiges!

Nachdem im letzten Jahr die spektakulären Saurier auf dem Dorfanger für Aufsehen sorgten, treffen die Besucher dieses Mal auf sanftere, aber nicht minder riesige Geschöpfe. Die anmutigen Schwäne von Teatro per caso (IT) „World of Wonder“ scheinen aus uralten Welten zu stammen und schreiten mystisch inmitten der Zuschauer und nehmen diese mit auf eine Reise in die Fantasie glücklicher Träume. Ein Highlight am Samstagabend ist die große Feuershow der Pyromantiker auf der Elbwiesen! Stecken Sie Ihre Kinder noch nicht ins Bett, denn „Unsere Kuh brennt durch“ ist eine einzigartige Kombination von Feuerwerk

und Theater und ein Spektakel für die ganze Familie.

Gleich danach erwartet das Publikum im Hoftheater Nr. 15 ein mitreißendes, humorvoll-bekühnendes Schauspiel mit „Molière“ vom N.N. Theater Köln über den bedeutendsten Stra-



HERBST- & WEINFEST

XXVI. Internationales Wandertheaterfestival

22.-24. September 2023

Radebeul-Altkötzschenbroda

www.weinfest-radebeul.de/tickets



ßentheaterkünstler Europas, der seinen Einfluss bis zum Hof des Sonnenkönigs Ludwig XIV. ausdehnte.

Auch in diesem Jahr wird wieder der Publikumspreis des Wandertheaterfestivals verliehen. Die Gewinner des Vorjahres sichern sich damit ihren Auftritt beim nächsten Fest und uns die Vorfreude darauf! Die Herzen der Besucher eroberte 2022 eine Künstlergruppe, die vom Festumzug bei der Eröffnung bis zum Finale Grande mit ihren mitreißenden Sounds und unvergleichlichem Charisma begeisterte

und auch dieses Jahr für rasante Stimmung sorgen wird – die Sidral Brass Band aus Spanien! Mit Saxophonen, Trompeten, Posaunen, Gitarre, Percussion, Tuba und Megafon vermischt die Band Balkan und Karibik-Rhythmen, gibt jazzige Klänge dazu und verfeinert alles mit jeder Menge Improvisationstalent. ¡Vamos!

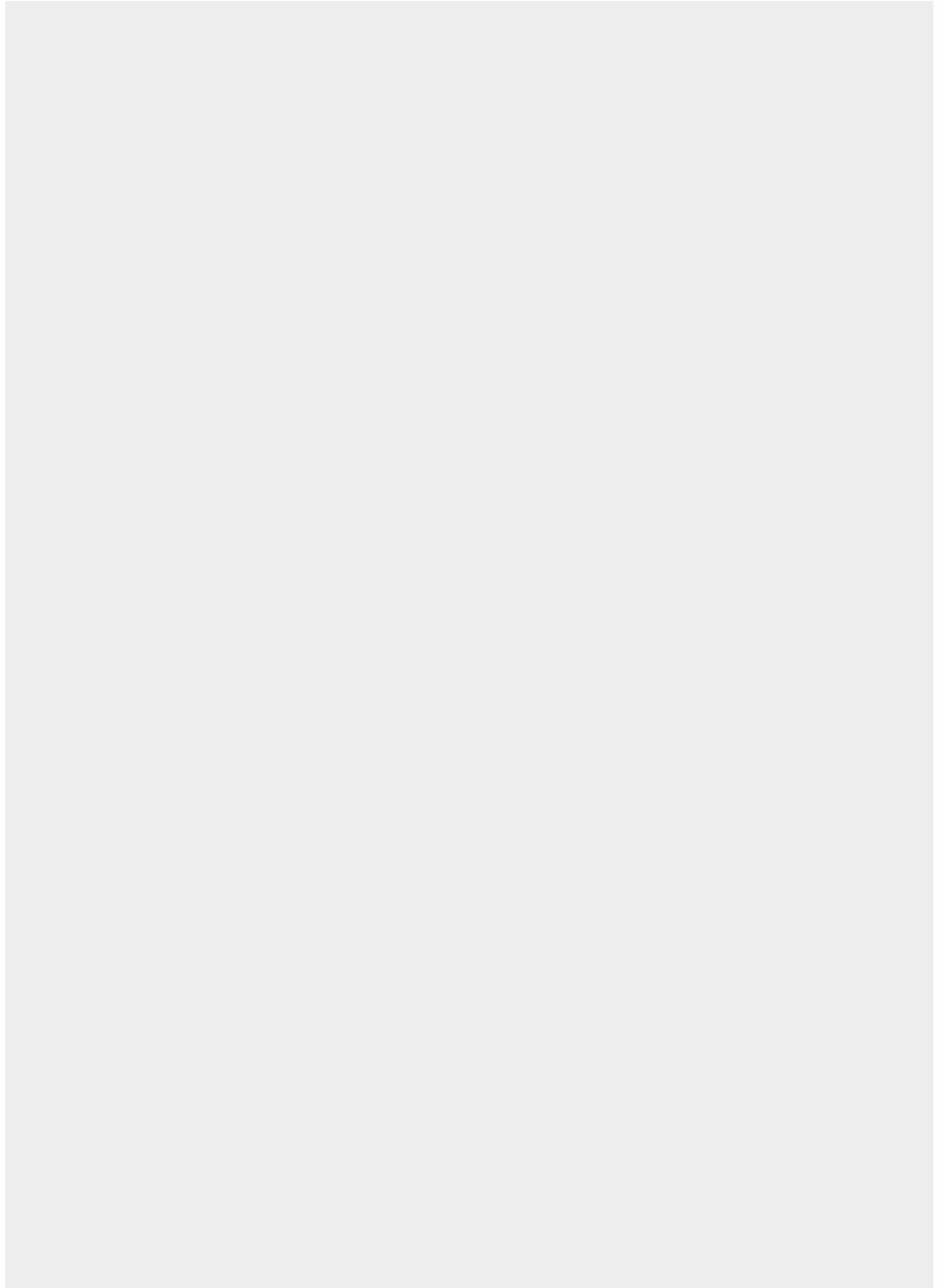
Handgemachte Livemusik hüllt den historischen Dorfanger Altkötzschenbrodas und die Elbwiesen in diese wundervoll-einzigartige Klangkulisse und lädt dazu ein, die Nächte zu durchtanzen und mit der Wonne des Sommers den Herbst zu besingen. Auf den Streuobstwiesen lässt es sich herrlich die Seele inmitten von Kunstinstallationen durch die Wolken treiben, mit den Kindern im Stroh toben oder auf Pferden die reifen Äpfel von den Bäumen pflücken. Der Mittelaltermarkt ist endlich wieder zurück und entführt in längst vergangene Zeiten. Auf den Elbwiesen verirrt man sich äußerst unterhaltsam im wundersamen Skulpturenlabyrinth „LabyMAYA“ und findet an jeder Ecke Freunde, mit denen gemütlich in einer der Weingärten eingekehrt und sich bei Federweißen und Zwiebelkuchen für die nächste Aufführung entschieden werden kann.

Wer den Gipfel der Magie erleben will, bleibt bis Sonntagabend, wenn zum feurigen „Finale Grande“ das legendäre, hölzerne Skulpturen-Labyrinth am Ufer der Elbe eindrucksvoll in Flammen aufgeht.

So geht Lebensfreude pur in Radebeul – zum 31. Herbst- und Weinfest und XXVI. Internationales Wandertheaterfestival.

Informationen zum Programm finden Sie auf Seite 6, auf www.weinfest-radebeul.de oder in der Radebeuler Bürger-App.

Susann Pohl,
PR & Marketing



Betreuung ukrainischer Kinder in den Radebeuler Kindertagesstätten – Dank und Respekt an die gesamte Bürgerschaft

Nach dem Überfall Russlands auf die Ukraine am 24.02.2022 setzte auch eine große Fluchtbewegung aus der Ukraine nach Westeuropa ein. Auch die Stadt Radebeul engagierte sich sofort und nahm in erheblichem Umfang (in der Spitze über 500) ukrainische Flüchtlinge, vielfach aus der Partnerstadt Obuchiw, auf. Darunter waren auch zahlreiche Kinder und Jugendliche.

Der Freistaat Sachsen unterstützte die Betreuung ukrainischer Kinder in Kindertageseinrichtungen und in der Kindertagespflege indem er neben der allgemeinen Landespauschale für den integrativen Zusatzaufwand eine zusätzliche Pauschale von 330 EUR je 9-Stunden-Platz zur Verfügung stellte.¹ Die ersten Kinder (21) wurden schon am 1. April 2022 in Kindertageseinrichtungen in Radebeul aufgenommen.

Nunmehr liegt die Abrechnung für **die Zeit vom 01.06. bis 31.12.2022** vor. Für diesen Zeitraum erhält die **Stadt Radebeul 83.820 EUR** als Zusatzpauschale. Rechnet man dies um, so wurden in diesem Zeitraum rein rechnerisch **254 Betreuungsmonate**² für ukrainische Kinder in den Radebeuler Kindertagesstätten ermöglicht.

Im kreisangehörigen Bereich wurde dieser Betreuungsumfang nur von den beiden weit größeren ehemals kreisfreien Städten Plauen (134.475 EUR bei 64.763 Einwohnern zum 31.12.2022) und Zwickau (95.792,40 EUR bei 87.172 Einwohnern zum 31.12.2022) übertraffen.

Oberbürgermeister Wendsche streicht angesichts dessen nochmals heraus: „Diese enorme Kraftanstrengung war nur möglich, weil neben der Stadtverwaltung und den freien Trägern dies von einem breiten und vielfältigen Engagement der Bürgerschaft getragen wurde. Dafür allen nochmals ein großes Dankeschön und Respekt vor der gemeinsamen gestemmen Herausforderung.“

¹ Rechtsgrundlage: Erlass des SMF zum Ausgleich besonderer Belastungen der Kommunen aufgrund der Unterbringung und Betreuung von Flüchtlingen in Zusammenhang mit dem Krieg in der Ukraine Nr. 4.1 c) und 5.2 c) vom 10. November 2022

² Die tatsächliche Zahl kann davon abweichen, da anders als in Krippe und Kindergarten im Hort nur 6 Stunden Betreuungszeit angerechnet werden.

Pressemitteilung

Über ein Bundesprogramm erhalten wir weitere neue Hilfsgüter für unsere Partnerstadt Obuchiw in der Ukraine. Dies sind ein Fahrzeug und ein Paket Jugendschutz. Das Jugendschutzpaket beinhaltet Spielgeräte, Schulmöbel etc..

Zu Redaktionsschluss war geplant, Ende August zwei LKWs mit den Hilfsgütern und

Krankenhausbetten zu beladen und als Hilfstransport in die Ukraine zu schicken.



Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Radebeul

Zentrale E-Mail: rathaus@radebeul.de

DE-Mail: rathaus@radebeul.de-mail.de

Zentrale: 0351 8311-50

Allgemeine Sprechzeiten

Mo., Di., Do., Fr.: 9.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do.: 13.00 – 18.00 Uhr

Standesamt, Wohngeldstelle und Beratungsstelle für Menschen in besonderen Lebenslagen, mit Behinderung und ältere Menschen: freitags geschlossen

Stadtarchiv:

derzeit wegen Umzug geschlossen

Bibliotheken:

Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 – 19.00 Uhr

Tourist-Information, Hauptstr. 12:

Montag bis Freitag: 10.00 – 17.00 Uhr

Schiedsstelle

Termine: Dienstag, 05.09.2023,
Dienstag, 26.09.2023
von 17.00 bis 18.00 Uhr

Friedensrichter: Ing-Britt Tampe

Ort: Rechts- und Ordnungsamt,
Pestalozzistraße 4
Beratungsraum im EG

Kontakt: Telefon 0351 8311-716

Unser
Tipp!

Freude verschenken mit
dem **Radebeuler
Geschenkgutschein**

www.radebeul.de/geschenkgutschein

Planmäßige Straßensperrungen im September 2023 in Radebeul

Die tagesaktuellen Straßensperrungen finden Sie auch unter www.radebeul.de

Bitte den
QR-Code
mit dem
Smartphone
einscannen



| Straße | Zeitraum | Art der Arbeiten | Beeinträchtigung/Umleitung |
|---|--------------------------------|--|--|
| Jägerhofstraße zwischen Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße und Jägerstraße | bis September 2023 | Kanal- und Straßenbau | Gesamtsperrung |
| Thalheimstraße i.H. 2 Ecke Meißner Straße | bis Mitte 2024 | Errichtung eines Mehrfamilienhauses | Gesamtsperrung |
| Fabrikstraße zw. Nr. 15 und Elbstraße inkl. Kreuzung Emil-Schüller-Str. | bis Ende 2023 | Kanalsanierung | Gesamtsperrung |
| Augustusweg zwischen Fichtestraße und Reichsstraße | bis 1. Quartal 2024 | Medienneuerlegung, Straßenbau | Gesamtsperrung |
| Meißner Straße zwischen Eduard-Bilz-Straße und Schillerstraße einschließlich Kreuzungsbereiche | September 2023 bis Anfang 2025 | Gleisbau, Kanal- und Straßenbau, Medienneuerlegung | Gesamtsperrung in mehreren Bauabschnitten – Umleitung wie ausgeschildert |

Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 12. und 26. September 2023 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt. Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten. Zur regulären Rentenversicherer-Sprechstunde bringen Sie dann bitte die bereits ausgefüllten Anträge sowie die benötigten Unterlagen mit.

Frau Hunold berät Sie nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter Telefon 0151 11646340 in der Familieninitiative, Altkötzschenbroda 20. Die Anmeldung ist Montag bis Mittwoch von 9.00 bis 13.00 Uhr möglich.

Claudia Goymann, Versichertenberaterin Deutsche Rentenversicherung Bund, steht unter Telefon 03523 702585 täglich ab 18.00 Uhr für Terminvereinbarungen zur Verfügung.

Die Freiwillige Feuerwehr Radebeul-Lindenau lädt ein



Am 2. September 2023 ab 12.00 Uhr findet wieder ein Tag der offenen Tür am Gerätehaus statt.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt, auch die Jugendfeuerwehr bietet wieder ausreichend Kuchen mit Kaffee oder Tee an. Natürlich gibt es Spiel und Spaß für die Großen und Kleinen. Eine Hüpfburg für die Kleinen darf dabei auch nicht fehlen.

Die Feuerwehr freut sich auf Euer Kommen.

Eure Feuerwehr Radebeul-Lindenau

Erinnerung an Salvador Allende – einen aufrechten Humanisten

Liebe Radebeulerinnen, liebe Radebeuler, am 11. September 1973, also vor nunmehr 50 Jahren, putschte General Pinochet in Chile gegen den demokratisch gewählten Präsidenten Salvador Allende. Eine pro faschistische Diktatur wurde errichtet. Viele Menschen wurden inhaftiert, fanden den Tod oder mussten ihre Heimat verlassen. Im ehrenden Gedenken an Salvador Allende und die vielen Opfer möchten wir auch in diesem Jahr gemeinsam ein Bekenntnis für Frieden, gegen Faschismus, Gewalt und Rassismus ablegen.

Die Gedenkveranstaltung findet am **Sonntag, den 30. September 2023, 10.00 Uhr**

an der Stele für Salvador Allende auf dem Hörningplatz statt.

Im Anschluss wird ab 11.00 Uhr im Radebeuler Kultur-Bahnhof, Sidonienstraße 1 ein Dokumentarfilm des chilenischen Regisseur Patricio Guzmann aus dem Jahr 2004 über Salvador Allende gezeigt. Danach stellt der Autor Carlos Gomes sein Buch „Chile 1973 – Denkmäler und Wandbilder in DDR und BRD“ vor.

*Ingrid Claußnitzer, Norbert Menz,
Roland Hering,
Arbeitsgruppe Geschichte Radebeul*

*Bert Wendsche,
Oberbürgermeister*

Die Beschlüsse des Stadtrates vom 23. August 2023 werden im Oktober-Amtsblatt veröffentlicht



Freigabe der Nutzung der Sport- und Spielflächen am Luisenstift/Zillerstraße und der Sachsenstraße

Seit Anfang August können die Sportflächen am Luisenstift und an der Sachsenstraße wieder genutzt werden. Nach abgeschlossener Erneuerung der Kunststoffoberfläche und neuer Linierung wurden am Luisenstift auch die Basketballpfosten erneuert sowie zwei Bolzplatztore aufgestellt. Ein Kugelstoßring und zwei neue Weitsprungbalken ergänzen die für Schul- und Freizeitsport gedachte Anlage. Außerdem musste der Lärmschutz am Ballfangzaun instandgesetzt werden. Der Eingangsbereich Zillerstraße ist mit Pflaster befestigt und mit fünf Fahrradabwehrbügeln ausgestattet worden. Die Planung und Bauüberwachung übernahm das Landschafts-

Neues aus den Ortsteilen: Ober- und Niederlößnitz

architekturbüro Knibbe, die Ausführung erfolgte über die Firmen Hausdorf und Nehlsen. Die Gesamtkosten betragen ca. 280.000,00 €.

An der Sachsenstraße musste der von Wurzeln durchzogene und dadurch teilweise angehobene Unterbau ausgetauscht werden. In Zukunft verhindern dies eingebaute Wurzelsperren. Nach Einbau der Asphalttragschicht wurde ebenfalls eine neue Kunststoffdecke aufgezogen und die Linierung erneuert. Außerdem mussten die defekten Bolztore durch neue robustere ersetzt werden. Die Planung und Bauüberwachung erfolgte durch das Landschaftsarchitekturbüro Dr. Eichstaedt-Lobers und die Ausführung durch GLF Landschaftsbau Frey aus Moritzburg, Boxdorf. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. 135.000,00 €. Demnächst werden noch kleinere Restarbeiten wie Wegebau, Rückbau der Baustraße und Schließen der Zaunanlage erfolgen. Die Aufstellung von Fahrradabwehrbügeln im Eingangsbereich ist ebenfalls noch geplant.

*Herr Kürzel,
Sachgebietsleiter Stadtgrün, Tiefbaumamt*



Bolzplatz Sachsenstraße

Kinder haben Rechte:

Weltkindertag in Radebeul am 20. September 2023



Jeder Mensch hat Rechte, die in der Charta der Menschenrechte verankert sind. Auch Kinder sind Menschen und sie haben besondere Bedürfnisse

in Bezug auf ihre Förderung, ihren Schutz, ihre Mitbestimmung und ihre Entwicklung. Dafür wurde im November 1989 die UN-Konvention über die Rechte des Kindes verabschiedet. Welches Kinderrecht kennen Sie? Das Recht auf Gesundheit? Auf elterliche Fürsorge und gewaltfreie Erziehung? Oder das Recht auf Spielen und Freizeit sowie Bildung?

In Radebeul werden im September in vielen Kindertageseinrichtungen die Kinderrechte thematisiert. Eine öffentliche Aktion startet unter Beteiligung von Kindern und Einrichtungen sowie Kita-Trägern am Mittwoch, den 20. September 2023 von 15.00 bis 17.00 Uhr vor dem Radebeuler Kultur-Bahnhof. Wir wollen den Weltkindertag feiern und Themen der Kinder in den öffentlichen Radebeuler Fokus rücken.

Ein buntes Nachmittags-Programm lädt ein, die Kinderrechte kennenzulernen. Wie verstehen Kinder ihre Rechte? Was meinen die Erwachsenen dazu? Kinder bekommen ganz besonders zum Weltkindertag Gehör und können ihre Wünsche an die Zukunft kundtun, aufmalen und an die Vertretungen der

Öffentlichkeit überreichen. Eine aufgestellte Wünschebox sammelt die Ideen der Kinder. Neben den Aktionen für Kinder: Musik, Malen, Seifenblasen und Puppentheater wird es Eröffnungsworte des Zweiten Bürgermeisters der Stadt Radebeul, Herrn Silvio Kockentiedt sowie eine öffentliche Podiumsrunde mit Frau Susann Rührich, Kinder- und Jugendbeauftragte der sächsischen Staatsregierung, Trägervertretungen, einer Kitaleitung und Kindern geben. Wie sieht die Zukunft von Kindern aus? – das ist das Motto des diesjährigen Weltkindertag „Jedes Kind braucht eine Zukunft!“. Kinderinteressen werden in der Politik nach wie vor zu wenig beachtet. Es braucht eine Verankerung von Kinderrechten im Grundgesetz, eine aktive Politik zur Überwindung der Kinderarmut in Deutschland sowie eine deutliche Stärkung der demokratischen Beteiligungsmöglichkeiten von Kindern und Jugendlichen.

Die Veranstaltung zum Weltkindertag wird von städtischen Kitas, Einrichtungen der Kinderarche Sachsen e.V. und Kitas der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. organisiert. Auch UNICEF ist am Tag mit Aktionen präsent. Entlang der Elbe beteiligt sich ebenso die Stadt Meißen mit Aktionen in ihren Kitas. Kinder, Familien und Einrichtungen sind ab 15.00 Uhr herzlich eingeladen und willkommen.

Jeannette Kunert,
Sachgebietsleitung Kitas Stadt Radebeul

Sommerzeit – Bauzeit in Schulen und Kita

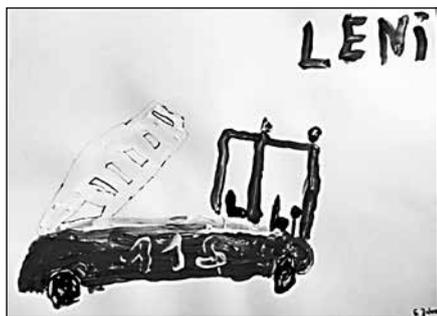
Das Hochbauamt der Stadtverwaltung Radebeul nutzte die diesjährigen Sommerferien vom 10. Juli bis 18. August 2023 in den Schulen, sowie die Schließzeit vom 31. Juli bis 11. August 2023 in den Kitas und Horten für kleine Instandsetzungsarbeiten und Baumaßnahmen:

- Grundschule Oberlößnitz, Grundschule Kötzschenbroda, Grundschule Naundorf, Oberschule Kötzschenbroda, Gymnasium Luisenstift Weinberghaus, Lößnitzgymnasium und Kita Naundorf: Malerarbeiten (ca. 50.000 €)
- Außenstelle Lößnitzgymnasium: Einrichtung Medientrasse Biologie – und Physiklabor (ca. 80.000 €) und Instandsetzung Sandsteinschwellen am Haupteingang (ca. 4.000 €)
- Turnhalle Oberschule Mitte: Erneuerung der Sportbodenmarkierung (ca. 7.500 €)
- Kita Geschwister Scholl und Kita Radebeuler Spatzen: Schallschutzmaßnahmen und neue LED Leuchten (ca. 30.000 €)
- Kita Naundorf: Erneuerung der Handläufe (ca. 7.500 €)

Weitere Maßnahmen sind in den Herbstferien geplant, u.a. im Lößnitzgymnasium: Schallschutzmaßnahmen und neue LED Leuchten. Weiterhin wird die Sanierung und brandschutztechnische Ertüchtigung im Altbau Gymnasium Luisenstift bis Ende des Jahres 2023 fortgeführt.

Keine Angst vor Blaulicht

Kindgerechte Informationen zu Hilfe in Gefahrensituationen



Auch Kinder können in Gefahrensituationen geraten. Um die Angst vor dem Blaulicht zu nehmen und zu zeigen welche Hilfsangebote es gibt und wie man sich Unterstützung holen kann, hat sich die KITA „Radebeuler Spatzen“ etwas Besonderes einfallen lassen:

Wie sieht es in einem Krankenwagen aus?
Wie hoch ist die Drehleiter einer Feuerwehr?
Was braucht ein Polizist bei seiner Arbeit?

Diese und viele andere Fragen konnten die Kinder der Kita „Radebeuler Spatzen“ während der „Blaulichtwochen“ im Zeitraum von April bis Juli 2023 stellen. Los ging es mit den Sanitätern vom städtischen Klinikum Dresden Neustadt, die ihren Krankenwagen mitbrachten. Die Kinder durften einsteigen, sich alles von innen ansehen und die lebensrettenden Geräte wurden erklärt. Viele neugierige Fragen gab es zu beantworten. Für die Vorschüler der Einrichtung gab es in derselben Woche einen kindgerechten Erste-Hilfe-Kurs von den Johannitern. Die baldigen Schulanfänger haben gelernt, wie ein Pflaster geklebt oder ein Verband angelegt wird, oder die stabile Seitenlage erfolgt.

Der zweite Höhepunkt war der Besuch der freiwilligen Feuerwehr aus Radebeul-Ost mit einem Fahrzeug mit Drehleiter. Der Wehrleiter Felix zeigte den Kindern alles – vom langen Wasserschlauch bis zur schweren Schutzkleidung. Alle staunten als die Leiter mit dem Ret-

tungskorb ausgefahren wurde – 36 m hoch, weit über das Dach der Kita hinaus. Schließlich konnte auch noch ein Polizeiauto inspiziert und bestaunt werden. Frau Stübler und Herr Brecht vom Polizeirevier Radebeul erklärten den Kindern alles über den Beruf des Polizisten. Sie durften einen Helm aufsetzen, Verkehrskegel, Stop-Kelle und andere Arbeitsmittel probieren. Natürlich durfte das Blaulicht nicht fehlen! Jedes Kind konnte einmal im Auto sitzen und das Blaulicht anschalten. Allen Mitwirkenden gilt unser herzlichster Dank für die freundliche, geduldige und kindgerechte Präsentation ihrer Berufe und Einsatzfahrzeuge.

die Kinder und pädagogischen Fachkräfte der



31. Herbst- und Weinfest & XXVI. Internationales Wandertheaterfestival

Radebeul-Alt kötzschenbroda vom 22. bis 24. September 2023 – Programmhilights

Freitag, 22. September 2023

17.00 Uhr, Empfang der sächsischen Weinkönigin und des Weingottes Bacchus mit seinem Gefolge. Anschließend Festumzug mit allen Künstlern über den Dorfanger zum Kirchplatz
17.30 Uhr, Festeröffnung

Hoftheater Nr. 15

18.00 – 21.15 Uhr, Junge Bands aus Radebeul
22.00 Uhr, Sidral Brass Band (ESP) – Happy Brass

Sonnabend, 23. September 2023

Kleines Hoftheater

16.30/21.30 Uhr, Peter Trabner (D) – „Das Leben des Diogenes“

Hoftheater Nr. 15

14.00 Uhr, WaKouwa Teatro (CH / ARG) – „Very Little Circus“
16.00 Uhr, Landesbühnen Sachsen (D) – „Die sonderbare Reblauskatastrophe“
20.30 Uhr, NN Theater (D) – „Molière“

Auf dem Dorfanger

14.00/16.00 Uhr, Sara Twister (IND) – „Ready. Aim. Fire!“
15.00/18.00 Uhr, Dynamogène (FRA) – „Mr. Culbuto“

17.00/20.00 Uhr, Teatro Per Caso (ITA) – „World of Wonder“

Sächsisches Weindorf am Kuffenhaus

16.00 Uhr, MuNo-Dance Studio (D) – „Buntes Land“
20.00 Uhr, Beranger (F/AUS) – Klassik, Pop & Heavy-Rock
22.30 Uhr, The Trouble Notes (International) – Folk, Gritty Punk Rock & Tribal Dance Music

Elbwiese

14.30/17.30 Uhr, La Lune Bleu (CH) – „Jusque-Là“
19.30 Uhr, Die Pyromantiker(D) – „Unsere Kuh brennt durch“

Streuobstwiesen

De Stijle, Want... (NL) – „Bellevue“ / Irrwisch (Ö) – „Loßt's es brennan“, „Gatschpletzn“ / Puppentheater Klinger (D) – „Auf unsrer Wiese gehet was“

Sonntag, 24. September 2023

Elbwiese

20.00 Uhr, Finale Grande – Fröhliches Feuer- und Theaterspektakel mit Verleihung des Publikumspreises des Internationalen Wandertheaterfestivals

Gesamtes Festwochenende:

Friedenskirche: – Offene Kirche

Auf dem Dorfanger: – Georg Traber (CH) und ADAYA (CH) – „Das Theaterkarussell“

Streuobstwiesen: – Mittelaltermarkt – Gau-menfreuden, Handgemachtes, Gaukelei, Musikusse und feurige Tänze / Kinderkirmes mit dem Abenteuerspielplatz ESELNEST / Muriel Cornejo und Cesar Olhagaray (CHL) – Installation „Play Art“

Elbwiese: – Richard von Gigantikow – präsentiert „LabyMAYA“



Das aktuelle Programm finden Sie unter: www.weinfest-radebeul.de oder scannen Sie den nebenstehenden QR-Code.

Anzeige

Anzeige

Eröffnung der Functional Fitness Area im KROKO-FIT



Geschäftsführer Björn Ziegenbalg testet die Ringe



Mitarbeiter der sbf GmbH bauen den Fitness-Bereich auf

Am Sonnabend, 9. September 2023 wird im Sport- und Freizeitzentrum KROKO-FIT die Functional Fitness Area eingeweiht. Zur Eröffnung dieses neuen Fitness- und Athletikbereiches lädt die Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul (sbf GmbH Radebeul) herzlich ein. Zwischen 10.00 und 14.00 Uhr kann an diesem Tag der erweiterte Trainingsbereich getestet oder sich im Functional Fitness ausprobiert werden. Die Teilnahme an den Gruppenworkouts oder das freie Training ist an diesem Tag für Mitglieder und Interessenten kostenfrei.

Functional Fitness bzw. Funktionale Fitness ist ein ganzheitliches Training mit freien Gewichten oder dem eigenen Körpergewicht. Dabei werden gezielt sportartübergreifende und alltagsrelevante Übungen in kurze Trainingseinheiten (Workouts) eingebaut, welche schon nach kurzer Zeit einen hohen Trainingserfolg zeigen. Die effektiven Workouts kräftigen Muskelgruppen, Sehnen, Bänder und Gelenke. Funktionale Trainingsübungen verbessern damit die Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit, bereiten auf komplexe Bewegungsabläufe vor und mindern das Verlet-

zungsrisiko. Das funktionale Training ist für Personen jeden Alters und Gesundheit uneingeschränkt geeignet. Die Intensität der Übungen kann selbst bestimmt werden.

Als Vorbild für funktionale Fitness wusste schon der Radebeuler Naturheilkundler Friedrich Eduard Bilz (1842–1922), wie wichtig regelmäßiger Sport zum Erhalt der Gesundheit ist. Er hielt sich mit täglichem Sport, wie seiner morgendlichen Gymnastik oder Turnen an den Ringen, fit und war seiner Zeit damit weit voraus. Funktionale Sportübungen mit dem eigenen Körpergewicht oder unter Nutzung von freien Gewichten standen bei ihm bereits vor 100 Jahren im Mittelpunkt. Die Leibesübungen nach Bilz werden heutzutage „Functional Fitness“ genannt und mit dem neuen Fitnessbereich im KROKO-FIT wieder aufgegriffen.

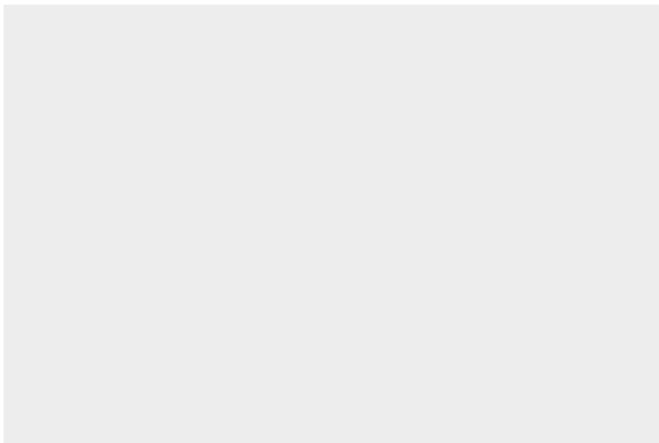
Mit der Erweiterung des Trainingsbereiches stehen ab September 2023 eine synthetische Kunstrasenfläche für Bodenübungen oder Sprints sowie eine multifunktionale Kraftstation (Fitness RIG) zur Verfügung. Weiteres Fitnessequipment, wie Kettleballs, Seile, Langhantelstangen, Kästen, Gewichtsschlit-

ten oder Medizinbälle, ergänzen das vielseitige Angebot für ein funktionales Training im KROKO-FIT. Damit sind Übungen wie Kniebeuge, Ausfallschritte, Liegestütze und Liegestützsprünge ebenso möglich wie das Rudern mit dem Schlingentrainer oder ein Training an den Ringen. Für Mitglieder ist die Nutzung der neuen Functional Fitness Area in ihre bestehenden Vertragskonditionen integriert. Auch Radebeuler Vereinsmitglieder, beispielsweise aus dem Handball, Badminton oder Schwimmen, können den neuen Fitnessbereich für ein Kraft- und Athletiktraining auf Anfrage nutzen.

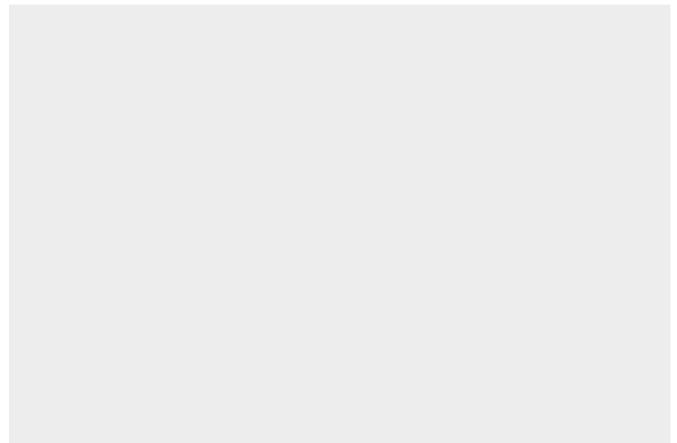
Die Eröffnung der Functional Fitness Area findet am Sonnabend, 9. September 2023 ab 10.00 Uhr im Sport- und Freizeitzentrum KROKO-FIT, Richard-Wagner-Straße 5, 01445 Radebeul statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der neue Fitness- und Athletikbereich ist ab dem 10. September 2023 zu den regulären Öffnungszeiten des KROKO-FIT, täglich von 8.00 bis 22.00 Uhr, geöffnet.

*Pressemitteilung
Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH
Radebeul*

Anzeige



Anzeige



Ausbau der Meißner Straße zwischen Gleisschleife Radebeul-Ost (Schillerstraße) und Eduard-Bilz-Straße ab 4. September 2023



Teil des Baufeldes Meißner Straße in Radebeul-Ost mit Blick nach Radebeul-West

Am Montag, dem 4. September 2023 wird die komplexe Baumaßnahme im Osten Radebeuls beginnen, bei der die Stadt Radebeul gemeinsam mit ihren Partnern Dresdner Verkehrsbetriebe AG, Wasser Abwasser Betriebsgesellschaft Radebeul+Coswig mbH, Stadtwerke Elbtal GmbH sowie weiteren Medienträgern die Meißner Straße auf einer Länge von etwa 780 m grundhaft erneuert.

Die Umsetzung der Maßnahme ist dringend erforderlich, da Straßenkörper und Gleisanlagen im Bauabschnitt nach Jahrzehnten der intensiven Nutzung teilweise verschlissen sind und die Verkehrsanlage den heutigen Nutzungsanforderungen nicht mehr genügt. Sichtbares Zeichen sind die teils drastischen Geschwindigkeitseinschränkungen insbesondere für die Straßenbahn.

Im Zuge der Maßnahme werden folgende Maßnahmen umgesetzt:

- Grundhafter Ausbau und Neugestaltung der Verkehrsanlage
- Erneuerung der Gleise, Fahrbahnen, Radverkehrsanlagen, Gehwege, Fahrleitung, Straßenbeleuchtung und der unterirdischen Ver- und Entsorgungsleitungen

- Barrierefreier Ausbau der Haltestellen Hauptstraße und Zinzendorfstraße
- Aufwertung und Neugestaltung der Platzfläche Einmündung August-Bebel-Straße und Sanierung Trafohäuschen

Den Zuschlag für das Hauptlos, die Leistungen des Straßen- und Gleisbaus sowie der hauptsächlichen Tiefbauleistungen der Medienträger, erhielt nach abgestimmter öffentlicher europaweiter Ausschreibung das Angebot der Bietergemeinschaft EUROVIA Verkehrsbau GmbH / WOLFF & MÜLLER Tief- und Straßenbau GmbH und Co. KG mit einem Gesamtangebot von rund 13,9 Millionen Euro brutto. Allein bei diesem Hauptlos beträgt der vollständig eigenfinanzierte Anteil der Großen Kreisstadt Radebeul etwa 4,2 Millionen Euro brutto. Die Umsetzung der Maßnahme, mit einer kalkulierten Gesamtbauzeit bis Ende 2024, wird in 2 Bauabschnitten erfolgen und erfordert die Vollsperrung der Meißner Straße für den Durchgangsverkehr im Baugebiet.

Der 1. Bauabschnitt soll bis zum Frühjahr 2024 fertiggestellt sein und umfasst den Bereich von der Schillerstraße (Gleisschleife Ra-

debeul-Ost) bis zur August-Bebel-Straße. Der Knotenpunkt Meißner Straße/August-Bebel-Straße/Zinzendorfstraße ist während dieser Zeit gesperrt. Die landwärtige Umleitung erfolgt über Kiefernstraße, Sidonienstraße, Pestalozzistraße und Schildenstraße. In Fahrtrichtung Dresden wird eine Umleitung über Schildenstraße, Pestalozzistraße, Hauptstraße, Gartenstraße, Seestraße und Forststraße eingerichtet.

Der 2. Bauabschnitt, der sich zeitlich anschließt, beginnt westlich der August-Bebel-Straße und endet an der Eduard-Bilz-Straße. Die Umleitungsführung ist in beide Fahrrichtungen über Zinzendorfstraße, Sidonienstraße, Pestalozzistraße und Schildenstraße vorgesehen. Wir bitten Sie um Verständnis für die notwendige Baumaßnahme und die dadurch erforderlichen Beeinträchtigungen.

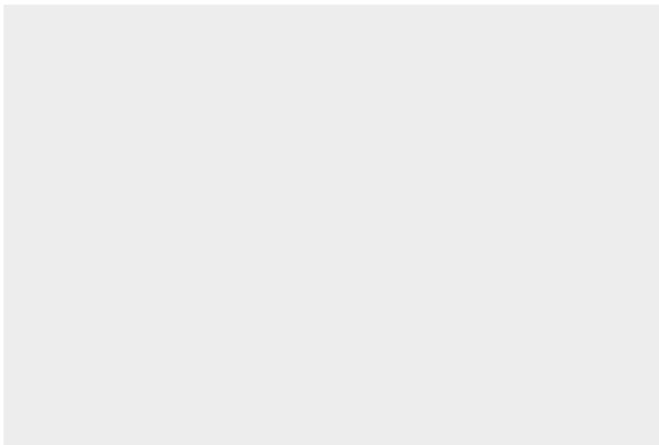
Aktuelle Hinweise zu Straßensperrungen und Umleitungen finden Sie regelmäßig auf dem Internetauftritt der Stadt Radebeul (www.radebeul.de), in der örtlichen Tagespresse und der Radebeuler Bürger-App.

Für eventuell weitere Rückfragen oder für Hinweise stehen Ihnen die Mitarbeiter des Sachgebietes Straßenbau (E-Mail: strassenbau@radebeul.de) gern zur Verfügung.

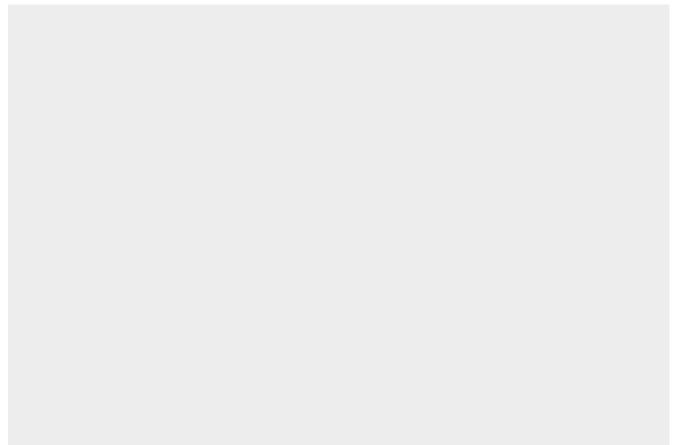
Der Ersatzverkehr für die Linie 4 fährt als „EV4“ von der Haltestelle „Forststraße“ in Radebeul alle zehn Minuten bis Radebeul West beziehungsweise alle 30 Minuten bis Weinböhl. Die Straßenbahnlinie 4 endet während der Bauzeit aus Dresden kommend bereits in der Gleisschleife Radebeul Ost, der Umstieg von und zum Ersatzverkehr findet immer an der „Forststraße“ statt. Informationen erhalten Sie über die DVB.

Oliver Lange,
Amtsleiter Tiefbauamt

Anzeige



Anzeige





Fahrradboxen im Dornröschenschlaf

Seit dem Frühjahr diesen Jahres können Radfahrer ihre wertvollen Räder und E-Bikes sicher in einer Fahrradbox am Bahnhof Kötzschenbroda unterbringen, bevor sie mit der Bahn weiterfahren. Dort sind sie vor Diebstahl und Vandalismus geschützt, E-Bikes können geladen werden. Die Box befindet sich sehr gut erreichbar, aber ein bisschen versteckt hinter dem Bahnhofsgebäude. Vielleicht liegt es daran, das bisher nur wenige „Pedal-Ritter“ diese attraktive und sorgenfreie Möglichkeiten entdeckt haben, auch mit dem allerbesten Rad zur Bahn zu fahren. Probieren Sie es



einfach aus! Zur Internetseite der Bikeandridebox gelangen Sie durch Scannen nebenstehenden QR-Codes.

30 Jahre Lößnitzgymnasium Radebeul

Vor fast genau 30 Jahren klingelte im Schulhaus auf der Steinbachstraße 21 erstmalig die Schulklingel des heutigen Lößnitzgymnasiums. Damals noch unter dem pragmatischen Namen „Gymnasium II Radebeul“ wurde 1993 der Lehrbetrieb aufgenommen. Es war jedoch nicht das erste Mal, dass in diesem altherwürdigen Gebäude eine Schulglocke läutete.

Das Schulgebäude im Jugendstil mit Renaissance- und Barockelementen wurde 1906/07 nach Plänen des Baumeisters Friedrich Wilhelm Eisold errichtet und im Oktober 1907 eingeweiht. Das Baugelände stellte der Oberlößnitzer Rudolf Steinbach unentgeltlich zur Verfügung. Bürger und Unternehmen beteiligten sich mit Spenden an den Bau- und Ausstattungskosten.

In den darauffolgend rund 100 Jahren diente das Gebäude nahezu durchgehend als Lehrstätte: u. a. als Realgymnasium, als „Städtische Oberschule Radebeul“, zwischendurch war es die Schule des Heimkombinats Freies Griechenland und mehr als 30 Jahre die Ausbildungseinrichtung des Institutes für Lehrerbildung. Die Stadt Radebeul beantragte Anfang der 90er Jahre die Rückübertragung des alten Schulgebäudes, da das Institut für Lehrerbildung aufgrund der neuen Gesetze nach 1990 keine Zukunft mehr hatte und dieses der Pädagogischen Hochschule in Dresden angegliedert wurde. Schlussendlich wurde das Schulgebäude auf der Steinbachstraße 1993 wieder zum Gymnasium und erhielt 1996 auch den heutigen Namen. Bei der Namensgebung hatten Lehrer und Schüler mittels ei-

ner geheimen Wahl ein gewisses Mitspracherecht. Einstein-, Steinbach-, Lößnitz- und Karl-May-Gymnasium standen zur engeren Wahl. Das Stadtratsvotum wurde durch die Argumente der damaligen Direktorin in den heutigen Namen korrigiert.

Bereits mit der Inbetriebnahme als Realgymnasium war das Gebäude zu klein für alle Schüler. Trotz Anbauten musste ein Ausweichstandort gefunden werden. Auch bei der Neugründung vor 30 Jahren war das Hauptgebäude nicht groß genug, um alle Jahrgänge aufzunehmen. Früher befand sich die Außenstelle im „Roseggerhaus“ auf der Wasastraße. Seit dem Jahr 2004 werden die Klassenstufen fünf bis acht nunmehr im Pestalozzihaus gegenüber vom Rathaus unterrichtet.

Im Laufe der Zeit wurden bauliche Anpassungen für den weiteren Schulbetrieb notwendig. In den letzten Jahren lag der Fokus auf der brandschutztechnischen Ertüchtigung und der barrierefreien Erreichbarkeit der Schule. Die Gesamtbaukosten für diese Maßnahmen betragen für das Steinbachhaus ca. 1,6 Mio. EUR, wobei die Stadt Radebeul Eigenmittel in Höhe von ca. 490 T EUR aufbrachte. Umfassende Anstricherneuerungen sowie Maßnahmen zur Verbesserung der Raumakustik wurden zusätzlich aufgenommen und befinden sich in der Umsetzung.

Parallel dazu konnten die umfangreichen baulichen Maßnahmen zur Umsetzung des Digitalpaktes Schulen im Steinbachhaus bereits abgeschlossen werden. Aktuell wird fleißig in der Außenstelle Pestalozzihaus an der neuen Verkabelung gearbeitet.

Interessante Zahlen: Digitalpakt Schulen

| | |
|-------------|-------------------------------|
| 1.633.850 € | Fördermittel |
| 402.600 € | Eigenanteil Stadt Radebeul |
| 2.036.450 € | Gesamtkosten |

Bereits umgesetzt:

| | |
|------|--|
| 2020 | Grundschule Naundorf |
| 2021 | Grundschule Friedrich Schiller |
| 2021 | Grundschule Oberlößnitz |
| 2022 | Oberschule Mitte Altbau |
| 2022 | Lößnitzgymnasium Steinbachhaus |
| 2023 | Oberschule Mitte Neubau |
| 2023 | Lößnitzgymnasium Pestalozzihaus (aktuell in Bearbeitung) |

Kabelverlegung / Datendoppeldosen:

| |
|---|
| Grundschulen: 5.000 – 7.000 m/ 60 – 70 |
| Oberschule Mitte: 14.000 m / 160 |
| Lößnitzgymnasium: 43.000 m / 480 |

Bisher geliefert / installiert:

| |
|-------------------------|
| ca. 130 Access points |
| ca. 90 iPads |
| ca. 70 Notebooks |
| 13 interaktive Displays |

Stadtbibliothek



Wir bitten um Reservierung unter Telefon: 0351 8305232 und bibliothek@radebeul.de

Freitag, 1. September 2023, 16.00 Uhr Bibliothek Ost, 1. OG

Kinderkino: „Die Gruffelo-Filme“ (Animation, ohne FSK, 51 Min), Eintritt: 1,50 €. *Veranstaltung der Stadtbibliothek Radebeul.*

Montag, 4. September 2023, 17.30 Uhr Bibliothek Ost, 1. OG

Gespräche über Literatur: „Die Entdeckung der Einsamkeit“ von Sten Nadolny
Interessenten sind herzlich willkommen! Eintritt frei. *Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.*

Dienstag, 5. September 2023, 18.00 Uhr Bibliothek Ost, 1. OG

Reisevortrag: „Italien: Florenz, Assisi, Rom“

Eintritt: 3,00 €
Veranstaltung der Stadtbibliothek Radebeul.

Bilderbuchkino für Kinder Donnerstag, 7., 14., 21., 28. Sept. 2023, 16.00 Uhr, Bibliothek Ost, 1. OG

Neu: Jeden Donnerstag. Jede Woche eine neue Geschichte hören und auf der Kinoleinwand sehen. Eintritt frei. Ohne Voranmeldung. Für Kinder ab 3 Jahre.
Veranstaltung der Stadtbibliothek Radebeul.

Freitag, 8. September 2023, 16.00 Uhr Radebeuler Kultur-Bahnhof

Spielenachmittag: Gesellschafts- und Brettspiele
Neu: Jeden zweiten Freitag im Monat.
Eintritt frei. Ohne Voranmeldung. Ab 7 Jahre.
Veranstaltung der Stadtbibliothek Radebeul.

Donnerstag, 14. September 2023, 17.00 und 20.00 Uhr, Bibliothek Ost, 1. OG

Literaturkino: „Der Rausch“ (Drama/Komödie, Regie: Thomas Vinterberg, FSK ab 12, 120 Min)
Unkostenbeitrag: 4,00 € (Eintritt frei für Radebeul-Pass-Inhaber)
Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul.

**Freitag, 15. September 2023, 15.00 Uhr
Radebeuler Kultur-Bahnhof**
Mottobasteln: „Tag des Punktes“
Neu: Jeden dritten Freitag im Monat.
Eintritt frei. Ohne Voranmeldung. Für Kinder ab 4 Jahre.
Veranstaltung der Stadtbibliothek Radebeul.

**Freitag, 22. September 2023, 19.30 Uhr
Radebeuler Kultur-Bahnhof**
Krimi-Lesung: „Wand an Wand mit einer Leiche“ mit Frank Kreisler
Eintritt: 12,00 € (erhältlich in der Stadtbibliothek Radebeul-Ost)
Veranstaltung der Stadtbibliothek Radebeul.

Aktuelle Ausstellung: Seide trifft Glas – Sommerträume von Simone Ghin
Gezeigt werden Sinnbilder für Erinnerungen von Landschaften und persönlichen Erfahrungen.
Ausstellungsdauer: bis 23. September 2023

Zu sehen während der Öffnungszeiten der Stadtbibliothek Radebeul-Ost (Mo – Fr 10.00 – 19.00 Uhr, Mi geschlossen)
Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Stadtgalerie Radebeul



Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul
Telefon: 0351 8311-600, -626 · Fax -633
E-Mail: galerie@radebeul.de
www.radebeul.de/stadtgalerie
Öffnungszeiten: Di, Mi, Do von 14.00 bis 18.00 Uhr, So von 13.00 bis 17.00 Uhr

Intermediales Kunstprojekt **KULTUR.LAND-SCHAFT.WANDEL.**
50 Künstlerinnen und Künstler aus Radebeul und seiner Umgebung setzen sich mit den

inneren und äußeren Wandlungen der Lößnitzstadt in den vergangenen 30 Jahren auseinander.

Ausstellungseröffnung mit Künstlerfest am Sonnabend, 16. September 2023, 19.00 Uhr

Ausstellung vom 17. September bis 29. Oktober 2023

Sonderöffnungszeiten zum Herbst- und Weinfest, Freitag, 22. September 2023, 17.00 – 20.00 Uhr; Sonnabend, 23. September 2023, 14.00 – 21.00 Uhr; Sonntag, 24. September 2023, 13.00 – 18.00 Uhr

Heimatstube: AUFBRUCH.IMMER.WIEDER.

Intermediales Heimatprojekt anlässlich 30 Jahre erstes saniertes Gebäude (heute Hei-

matstube) in Altkötzschenbroda und 30 Jahre Fremdenverkehrsverein Radebeul

Sonntag 17. September 2023 Programm in der Stadtgalerie: 11.00 Uhr Festakt
auf dem Galeriehof: 12.00 Uhr Festmahl – Tafelrunde mit allem von allen
in der Heimatstube: ab 13.00 Uhr Kurzführungen non stopp durch die Sonderausstellung
auf dem Dorfanger: um 14.00 und 16.00 Uhr Rundgänge mit Ortsansässigen

Ein Projekt der AG Kötzschenbroda und des Radebeuler Fremdenverkehrsvereins e.V.
Sonderöffnungszeiten zum Radebeuler Herbst- und Weinfest:
Freitag 19.00 – 21.00 Uhr, Sonnabend 16.00 – 18.00 Uhr, Sonntag 16.00 – 18.00 Uhr

Sternwarte und Planetarium der Stadt Radebeul



Auf den Ebenbergen 10a, 01445 Radebeul
Telefon: 0351 8305905, Fax: 0351 83658067,
E-Mail: sternwarte@stadtradebeul.de

freitags, 20.00 Uhr
Himmelsbeobachtung an den Fernrohren

sonnabends, 15.00 Uhr Familienplanetarium

Wir bitten für alle Veranstaltungen um eine Reservierung über die Internetseite:
www.radebeul.de/sternwarte

Sonnabend, 2. September 2023, 20.00 Uhr Milliarden Sonnen – Eine Reise durch die Galaxis

Sonnabend, 9. + 30. Sept. 2023, 19.00 Uhr Das Phantom des Universums

**Sonnabend, 9. September 2023, 21.00 Uhr,
Sonnabend, 23. September 2023, 20.00 Uhr**
Queen – Heaven
Fulldome-Musikshow im Planetarium

Sonnabend, 16. September 2023, 20.00 Uhr
Rising Star – Eine astronomische Südafrika-reise

Sonnabend, 30. September 2023, 21.00 Uhr
Jarre the Stars –
Musik-, Fulldome- und Lasershow im Planetarium

Ab 1. September 2023: Schließung des Stadtarchivs wegen Umzug

Tausende Kartons gehen auf Wanderschaft – Ein Kraftakt für alle Beteiligten

Das Stadtarchiv der Stadt Radebeul steht vor großen Veränderungen und wird bereits im September mit dem Auszug aus dem Wasapark beginnen. Im Stadtrat wurden dazu am 21. Juni 2023 der zukünftige Bestimmungsort sowie die beiden Interimsstandorte beschlossen. Für die Unterbringung von Archivgut gelten zum Schutz der Unterlagen ganz besondere Anforderungen. Zum einen müssen zu hohe Temperaturen, zu viel Luftfeuchte, Lichteinstrahlung und andere Einwirkungen von außen vermieden werden. Zum anderen muss ausreichend Platz vorhanden sein, um die wertvollen Bestände in den Regalen aufzunehmen. Da die Aktenberge in den vielen Regalfächern äußerst schwer wiegen, muss ein Archivmagazin eine sehr hohe statische Deckentraglast aufweisen. Trotz mehrmonatiger intensiver Suche konnte im Radebeuler Stadtgebiet kein Gebäude gefunden werden, das zum aktuellen Zeitpunkt diesen Jahres all diese notwendigen Kriterien an Gesamtfläche, Statik, Klimabedingungen und Sicherheitsaspekte erfüllt. Deshalb sind wir gezwungen, die Archivbestände aufzugliedern und auf zwei Standorte zu verteilen. Insgesamt müssen über zwei Kilometer Archivgut verpackt, verladen und in den beiden Zielorten untergebracht werden.

September: Umzug 1 ins „Kleine Stadtarchiv“ Radebeul

Im ehemaligen Pharmapark an der Meißner Straße 191 in Radebeul-Mitte bietet sich die Möglichkeit, ein „Kleines Stadtarchiv“ einzu-

richten. Bereits im September werden wir auf dem Gelände im Haus 2 das Erdgeschoss beziehen. In das „Kleine Stadtarchiv“ gelangen jene Unterlagen, auf die ein täglicher Zugriff gegeben sein muss. Das betrifft beispielsweise die Personenstandsunterlagen, die historischen und neuen Bauakten sowie die gesamte Verwaltungsregistratur. Insgesamt werden in diesem neuen Magazintrakt dann knapp ein Kilometer Akten aufbewahrt. Im 2. Obergeschoss befindet sich neben den Büros ein kleiner Lesesaal. Die Mitteilung, ab wann die Einsichtnahme in ausgewähltes Archivgut wieder möglich ist, wird direkt nach erfolgreicher Wiederaufnahme der Archivdienstleistungen sowohl auf der Homepage der Stadtverwaltung als auch in der Presse veröffentlicht.

November: Umzug 2 ins Landeskirchliche Archiv Dresden

Das Landeskirchliche Archiv hat seinen Sitz im südlich gelegenen Dresdner Stadtteil Coschütz-Gittersee auf der Stuttgarter Straße 16. Das nach geltenden DIN-Vorgaben neu gebaute Archivgebäude entspricht allen notwendigen archivfachlichen Kriterien. Es wurde im Sommer 2022 feierlich eingeweiht und bietet für das Stadtarchiv Radebeul die Möglichkeit, über die Jahre des Interims einen Magazinraum zu mieten, der insgesamt 1,4 Kilometer Archivgut zu fassen vermag. Dorthin werden die Archivbestände verbracht, die nicht täglich greifbar sein müssen. Dazu zählen neben den historischen Gemeindeakten und al-

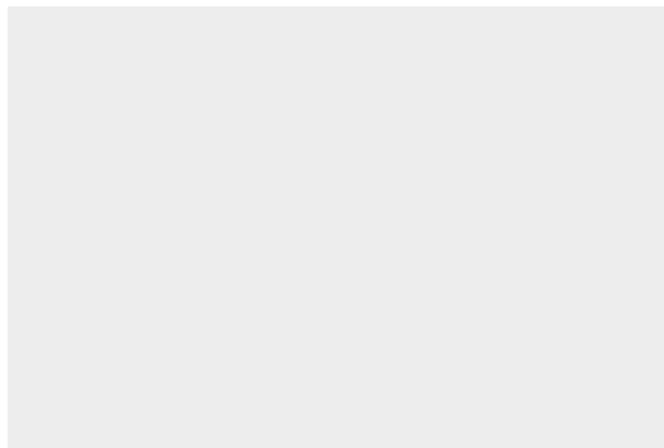
len Sammlungsbeständen auch viele überformatige Amtsbücher, die Archivbibliothek, das historische Zeitungsarchiv und andere Großformate wie Karten, Pläne, Zeichnungen oder Plakate. In Summe werden dort ab November mehrere tausend Archivkartons über eine Lauflänge von reichlich einem Kilometer untergebracht sein. Die Benutzung von dem hier eingelagerten Archivgut wird allerdings stark eingeschränkt und ausschließlich durch die Archivbelegschaft möglich sein.

Im Zeitraum vom 1. September bis 31. Dezember 2023 findet keine Beratung durch das Personal des Stadtarchivs statt; es wird auch kein Archivgut bereitgestellt. Des Weiteren ist die Bearbeitung schriftlicher Anfragen nur in einem sehr begrenzten Umfang möglich. Während der aktiven Umzugs-Phasen muss sie sogar gänzlich eingestellt werden. In diesem Zusammenhang ist zu beachten, dass die Mitarbeiterinnen aus Kapazitätsgründen keine Zwischeninformationen versenden können. Schriftliche Nachfragen können erst ab 1. Dezember wieder gestellt werden.

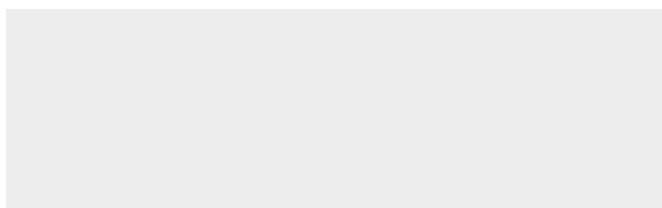
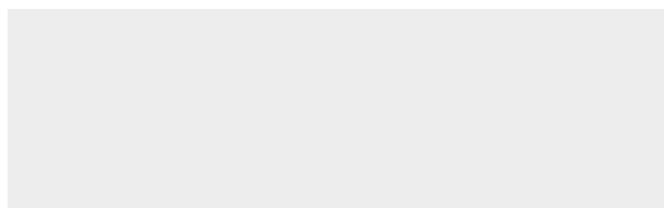
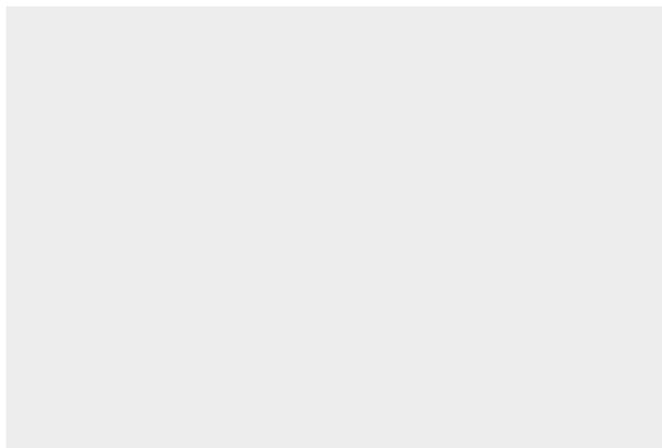
Wir bitten Sie um Verständnis für diese Maßnahme. Wir sind uns bewusst, dass dies eine Einschränkung darstellt, jedoch ist sie notwendig, um einen reibungslosen Ablauf der beiden Archivumzüge zu gewährleisten.

Ihr Team vom Stadtarchiv

Anzeigen



Anzeigen





ÜBERSICHT ÜBER DIE ZUSCHÜSSE aus dem Stadthaushalt von 2019 bis 2022

Neben der eigenen Aufgabenerfüllung unterstützt die Stadt Dritte, wie z.B. freie Träger und Vereine, mit finanziellen Mitteln aus dem Stadthaushalt. Sie erledigen Aufgaben für die Stadt oder sie tragen mit ihrem Wirken zur Bereicherung des städtischen Lebens, insbesondere im sozialen, kulturellen oder sportlichen Bereich bei. Diese Zuschüsse aus dem Stadthaushalt erreichen einen Gesamtumfang von 12,7 bis 13,7 Mio € wobei der größte Teil auf den Bereich Kindertagesstätten entfiel. Ohne das Wirken der Dritten und ohne die städtische Unterstützung wäre das Stadtleben deutlich ärmer und würde in manchen Bereichen gar nicht funktionieren.

Übersicht Zuschüsse der lfd. Verwaltungstätigkeit (Ergebnishaushalt)

| Empfänger des Zuschusses bzw. der Zuweisung oder Zweck der Zuwendung | Ergebnis 2019 | Ergebnis 2020 | Ergebnis 2021 | Ergebnis 2022 |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | EUR | EUR | EUR | EUR |
| Förderungen aus Verfügungsfonds des Oberbürgermeisters (Produkt 111-113) | 0,00 | 0,00 | 2.540,00 | 3.765,50 |
| ev. Schulverein, Spendenlauf | 0,00 | 0,00 | 2.500,00 | 2.500,00 |
| Projektförderungen – sonstige Spenden – Stiftung Frauenkirche Dresden | 0,00 | 0,00 | 40,00 | 265,50 |
| Projektförderungen – sonstige Spenden – Förderung Abschlussfest Kl.10 a | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 100,00 |
| Projektförderungen – sonstige Spenden – Spendenlauf Ukraine | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 200,00 |
| Projektförderungen – sonstige Spenden – Serkowitz FSV e.V. | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 500,00 |
| Kleingartenanlage „An der Eiche“ | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 200,00 |
| Zuwendung Deutscher Kinderschutzbund | 0,00 | 0,00 | 40,00 | 0,00 |
| Städtepartnerschaftskomitee | 4.995,93 | 5.000,00 | 2.500,00 | 5.000,00 |
| Mietzuschuss DRK-Kita | 0,00 | 0,00 | 2.442,45 | 0,00 |
| Erhaltung des Wertstoffhofes Radebeul-Ost | 9.520,00 | 9.520,00 | 9.520,00 | 9.520,00 |
| Feuerwehrcassen | 15.610,43 | 17.291,21 | 17.816,94 | 18.456,81 |
| Freie Träger Kita und Tagesmütter (Produkt 365-201) | 10.750.022,72 | 10.818.907,29 | 10.260.382,60 | 10.028.524,17 |
| Planungskosten Ersatz Kita Märchenland | 9.999,79 | 1.500,00 | 0,00 | 0,00 |
| für Radebeuler Kinder in Fremdkitas | 501.240,89 | 457.308,36 | 468.441,39 | 652.690,44 |
| Tagespflege | 618.957,96 | 608.235,95 | 609.146,44 | 650.518,80 |
| Hort Gartenstraße | 321.706,98 | 313.466,09 | 294.455,14 | 242.104,33 |
| Kita Gartenstraße | 742.791,59 | 736.358,88 | 688.419,03 | 614.089,35 |
| Kita Nizzastraße | 871.455,47 | 855.695,97 | 847.441,04 | 778.402,25 |
| Kita Gradsteg | 511.738,82 | 505.409,07 | 492.207,47 | 489.808,70 |
| Kita Wahnisdorf | 488.794,88 | 495.842,33 | 460.769,13 | 297.869,05 |
| Kita Marienstraße | 314.961,59 | 327.821,88 | 313.687,38 | 328.185,92 |
| Kita Mohrenhaus | 573.872,10 | 628.220,09 | 544.326,44 | 453.977,40 |
| Hort Niederlöbnitz | 426.602,29 | 447.317,43 | 419.422,37 | 417.216,83 |
| Hort Gärtnerhaus | 155.355,60 | 161.642,24 | 151.998,51 | 164.801,80 |
| Kita Riesestr. | 562.539,40 | 565.938,09 | 548.919,29 | 502.427,58 |
| Kita Waldorf | 472.785,28 | 490.600,59 | 456.438,02 | 439.872,89 |
| Kita Waldstraße | 362.427,78 | 364.176,79 | 382.320,28 | 316.229,79 |
| Kita Gottesacker | 510.013,62 | 532.729,38 | 454.779,57 | 508.101,80 |
| Kita Borstraße | 553.400,43 | 572.534,25 | 521.805,01 | 532.308,87 |
| Kita Elblandzwerge (bis 2017 bei Kita Borstraße) | 220.326,72 | 219.754,87 | 230.825,77 | 179.616,25 |
| Kita Gohliser Str. | 597.278,38 | 632.006,19 | 487.222,88 | 443.714,39 |
| Kita DRK G. Hauptmann Str. | 521.450,77 | 525.091,40 | 489.026,84 | 532.762,66 |
| Kita Hauptstr. | 283.678,07 | 268.811,90 | 264.985,70 | 317.406,80 |
| Kinderhaus Glücksbärchen | 545.323,64 | 519.949,49 | 465.808,43 | 476.387,81 |
| Ev. Luth. Kinderhaus | 352.946,59 | 342.325,52 | 411.200,13 | 402.449,03 |
| Hort der ev. Grundschule | 230.374,08 | 246.170,53 | 256.736,34 | 287.581,43 |
| Träger der Wohlfahrtspflege (Produkt 331-001) | 94.030,77 | 136.583,64 | 152.756,45 | 138.154,55 |

Übersicht Zuschüsse der lfd. Verwaltungstätigkeit (Ergebnishaushalt)

| Empfänger des Zuschusses bzw. der Zuweisung oder Zweck der Zuwendung | Ergebnis 2019 | Ergebnis 2020 | Ergebnis 2021 | Ergebnis 2022 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | EUR | EUR | EUR | EUR |
| Lebenshilfe e.V. für Schwimmen | 177,50 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| sbf GmbH für Schwimmen Lebenshilfe | 1.739,50 | 355,00 | 222,00 | 1.533,00 |
| ev. Schulverein, Ausweichturnhalle wegen Sanierung TH Naundorf | 3.638,75 | 1.579,60 | 0,00 | 0,00 |
| Kleinprojekte verschiedener Träger (darunter:) | 17.720,02 | 22.049,04 | 31.529,20 | 25.381,52 |
| Stadtverwaltung Coswig, Kofinanzierung Kommunen PFD | 0,00 | 0,00 | 2.249,04 | 0,00 |
| Förderverein – Anne Frank | 250,00 | 0,00 | 300,00 | 300,00 |
| Förderverein Oberschule Radebeul-Mitte | 250,00 | 0,00 | 300,00 | 300,00 |
| Förderverein Löbnitzgymnasium | 250,00 | 0,00 | 300,00 | 300,00 |
| Ruhestandsbeamte – Grundförderung | 120,00 | 300,00 | 300,00 | 300,00 |
| Alzheimer Ges. – Grundförderung | 250,00 | 300,00 | 300,00 | 0,00 |
| Radebeuler Tafel e.V. | 0,00 | 300,00 | 300,00 | 300,00 |
| Familieninitiative – pflegende Angehörige | 3.100,98 | 0,00 | 2.571,08 | 3.000,00 |
| Familieninitiative – engagierte Stadt | 10.000,00 | 17.000,00 | 17.300,00 | 17.525,00 |
| Familieninitiative Mitte-Ost „Hier bin ich richtig“ | 0,00 | 0,00 | 6.371,68 | 2.456,52 |
| KUKÜ e.V. | 250,00 | 300,00 | 300,00 | 300,00 |
| Stadtverwaltung Coswig, Projekt "Demokratie leben" | 2.249,04 | 2.249,04 | 0,00 | 0,00 |
| Radebeuler Spendenlauf | 0,00 | 1.000,00 | 0,00 | 0,00 |
| AUTkids | 250,00 | 0,00 | 300,00 | 300,00 |
| Buntes Radebeul | 500,00 | 300,00 | 300,00 | 300,00 |
| weitere Mittel für Kleinprojekte | 250,00 | 300,00 | 337,40 | 0,00 |
| Sozialdienst katholischer Frauen für Kunsttherapie | 1.755,00 | 1.800,00 | 1.850,00 | 1.850,00 |
| Sozialdienst katholischer Frauen – Freiwilligenagentur | 500,00 | 1.000,00 | 1.550,00 | 1.600,00 |
| Familieninitiative Familienzentrum | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 5.000,00 |
| Familieninitiative Familienbildung | 0,00 | 5.500,00 | 5.500,00 | 5.500,00 |
| Familieninitiative Mehrgenerationenhaus + Infopunkt D. | 68.500,00 | 69.300,00 | 65.400,00 | 66.250,00 |
| Familieninitiative FM-Anteil für KSV Förderung | 0,00 | 0,00 | 5.000,00 | 0,00 |
| Familieninitiative Stadtteilhaus Ost – der 3.Ort | 0,00 | 35.000,00 | 41.705,25 | 31.040,03 |
| freie Träger der Kinder- und Jugendarbeit (Produkt 366-201) | 322.279,00 | 400.637,00 | 408.264,52 | 421.242,02 |
| Kinderschutzbund – präventive Jugendarbeit | 7.000,00 | 7.000,00 | 7.000,00 | 7.000,00 |
| Kinderschutzbund – Sachkostenzuschuss | 3.000,00 | 3.000,00 | 3.000,00 | 495,06 |
| Kinderschutzbund – Kulturkarawane | 1.251,00 | 0,00 | 1.509,52 | 1.600,00 |
| Kinderschutzbund – KIK | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Noteingang – Betriebskostenzuschuss | 3.432,00 | 3.500,00 | 4.500,00 | 4.500,00 |
| JuCo – Weißes Haus und Kompetenzentwicklung | 109.650,00 | 327.339,00 | | |
| JuCo – offene und mobile Jugendarbeit und Ratskeller | 74.966,00 | 74.966,00 | | |
| Sachkosten Schulsozialarbeit | 1.600,00 | 1.600,00 | 335.130,50 | 339.125,00 |
| Medienprojekt | 13.000,00 | 13.000,00 | | |
| KIDS | 49.250,00 | 49.250,00 | | |
| JuCo – Schulclub OS Kötzschenbroda | 31.080,00 | 30.570,00 | 32.342,50 | 35.938,09 |
| JuCo – Schulclub OS Radebeul-Mitte | 28.050,00 | 28.328,00 | 24.782,00 | 30.917,27 |
| JuCo – Projekt Stadtkind | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 1.666,60 |
| Sonstige Projektförderung | 0,00 | 900,00 | 0,00 | 0,00 |
| Sportvereine (Produkt 412-001) | 13.048,00 | 3.900,00 | 8.300,00 | 97.100,00 |
| Schach WM | -2.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Treppenlaufteam | 3.500,00 | 0,00 | 4.000,00 | 3.000,00 |
| SSV Planeta | 2.073,00 | 300,00 | 300,00 | 8.150,00 |
| Radebeuler Handballverein e.V. | 250,00 | 300,00 | 300,00 | 9.200,00 |
| Fechtclub | 2.750,00 | 300,00 | 1.000,00 | 7.450,00 |
| Suburbian Foxes | 250,00 | 300,00 | 300,00 | 2.450,00 |
| TTV Radebeul-Naundorf | 250,00 | 300,00 | 300,00 | 3.650,00 |
| Schwimmclub Poseidon e.V. | 500,00 | 300,00 | 300,00 | 11.300,00 |

Übersicht Zuschüsse der lfd. Verwaltungstätigkeit (Ergebnishaushalt)

| Empfänger des Zuschusses bzw. der Zuweisung oder Zweck der Zuwendung | Ergebnis 2019 | Ergebnis 2020 | Ergebnis 2021 | Ergebnis 2022 |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | EUR | EUR | EUR | EUR |
| BSV Chemie | 0,00 | 300,00 | 300,00 | 5.750,00 |
| Artistengruppe Carivo de luxe e.V. | 1.000,00 | 1.800,00 | 300,00 | 2.300,00 |
| Shatterhands Radebeul e.V. | 1.000,00 | 0,00 | 300,00 | 3.000,00 |
| Yorokobi Radebeul e.V. | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 2.500,00 |
| RBC | 1.000,00 | 0,00 | 300,00 | 14.200,00 |
| Verein internationale Sachsentour des Radsportes e.V. | 2.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Reitverein | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 900,00 |
| Tennissportverein | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 1.500,00 |
| weitere Sportvereine | 475,00 | 0,00 | 600,00 | 21.750,00 |
| ÖPNV, Gewerbeförderung und Stadtmarketing (Produkte 547-001 u. 571-001) | 361.056,00 | 361.056,00 | 391.118,00 | 1.521.227,40 |
| Biosaxony e.V. – Mitgliedsbeitrag | 2.000,00 | 2.000,00 | 2.000,00 | 2.000,00 |
| DVB/ÖPNV Landkreis Meißen | 340.000,00 | 340.000,00 | 340.000,00 | 1.464.704,00 |
| Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH | 19.056,00 | 19.056,00 | 19.138,00 | 19.138,00 |
| Stadtteilmanagement | 0,00 | 0,00 | 29.980,00 | 35.385,40 |
| sonstige soziale Hilfen und Leistungen (Produkt 351-001) | 1.631,25 | 2.777,27 | 1.644,70 | 4.182,30 |
| Zuwendung an Partner des Radebeul-Passes | 491,25 | 1.415,28 | 804,70 | 2.408,00 |
| Zuschuss an Behinderte | 300,00 | 521,99 | 0,00 | 934,30 |
| Behindertenbeauftragter | 840,00 | 840,00 | 840,00 | 840,00 |
| Schüler und Schulen (Produkte 211-01; 215-101; 217-101) | 35.296,64 | 8.738,01 | -2.000,00 | 5.037,43 |
| Schüleraustausch Gymnasium Luisenstift | 4.668,00 | 2.414,00 | 0,00 | 0,00 |
| Schüleraustausch Lößnitzgymnasium | 2.125,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Schüleraustausch | 26.903,64 | 1.524,01 | 0,00 | 5.037,43 |
| Schulförderverein Gymn. Luisenstift | 1.600,00 | 4.800,00 | -2.000,00 | 0,00 |
| Kultur- und Heimatpflege (Produkte 281-001, 281-006) | 683.584,20 | 724.333,40 | 748.823,80 | 753.373,56 |
| Landesbühnen Sachsen | 425.300,00 | 435.500,00 | 453.800,00 | 452.900,00 |
| Verein Couragepreis (aller 2 Jahre) | 0,00 | 5.000,00 | 0,00 | 5.000,00 |
| Traditionsbahn Rbl. e.V. | 45.000,00 | 52.000,00 | 50.000,00 | 50.000,00 |
| Musikschule | 114.259,20 | 112.358,40 | 102.748,80 | 101.587,20 |
| Karl-May-Museum | 72.100,00 | 95.000,00 | 95.000,00 | 95.000,00 |
| Karl-May-Stiftung | 0,00 | 0,00 | 20.000,00 | 7.842,36 |
| Kunst der Lüge e.V. | 550,00 | 1.600,00 | 1.000,00 | 1.000,00 |
| Friedenskirche für Kirchenmusiktage | 2.000,00 | 1.000,00 | 1.500,00 | 1.000,00 |
| Lutherkirche für Kirchenmusiktage | 1.000,00 | 1.000,00 | 0,00 | 0,00 |
| XJAZZ Festival | 2.500,00 | 0,00 | 4.000,00 | 3.500,00 |
| Vereine für lfd. Zwecke (Grund- und Projektförderungen) | 6.700,00 | 6.700,00 | 6.600,00 | 2.100,00 |
| Friedhofsverwaltungen für Grabdenkmäler | 14.175,00 | 14.175,00 | 14.175,00 | 14.175,00 |
| Sonstige Projektförderung Kultur | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 19.269,00 |
| Stadtteilbudgets (Produkt 281-007) darunter: | 24.199,53 | 20.580,85 | -1.269,05 | 16.476,27 |
| Radebeul-West | 3.611,31 | 4.143,33 | 3.045,37 | 4.692,69 |
| Radebeul-Ost | 8.819,81 | 0,00 | 0,00 | 6.000,00 |
| Zitzschewig | 2.546,03 | 835,16 | 1.590,00 | 0,00 |
| Naundorf | 6.000,00 | 1.737,48 | 0,00 | 2.000,00 |
| Wahnsdorf | 1.392,70 | 4.413,23 | 20,23 | 1.770,58 |
| Lindenau | 1.029,68 | 5.951,65 | -5.951,65 | 513,00 |
| Serkowitz | 800,00 | 3.500,00 | 0,00 | 500,00 |
| Finanzsteuerung (Produkt 612-001) | 684.408,32 | 695.324,59 | 651.780,00 | 713.972,27 |
| WSR – Betriebskostenzuschuss Straßenentwässerung | 452.208,32 | 462.324,59 | 392.700,00 | 454.892,27 |
| Stiftung Hoflößnitz – Betriebskostenzuschuss | 232.200,00 | 233.000,00 | 259.080,00 | 259.080,00 |
| Summe | 12.999.682,79 | 13.204.649,26 | 12.654.660,41 | 13.736.032,28 |

Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im Juli 2023

Im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, waren im Juli 6.978 Personen arbeitslos gemeldet. Das sind 100 Arbeitslose (+ 1,5 Prozent) mehr als im Juni. Im Vergleich zum Vorjahr sind 625 Personen (+ 9,8 Prozent) mehr von Arbeitslosigkeit betroffen.

Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen stieg im Monatsverlauf geringfügig um 0,1 auf 5,7 Prozent an. Im Vorjahr lag diese Quote bei 5,2 Prozent. Erwartungsgemäß ist die Arbeitslosigkeit im Landkreis Meißen mit dem Start in die Sommerferien leicht gestiegen. Insbesondere junge Menschen meldeten sich nach dem Schul- oder Ausbildungsende arbeitslos. Unsere Vermittler im Arbeitgeber-Service nahmen im zurückliegenden Monat rund 370 neue Stellen zur Besetzung entgegen. Im verarbeitenden Gewerbe, in der Öffentlichen Verwaltung, im Gesundheits- und Sozialwesen sowie im Bereich der Ar-

beitnehmerüberlassung bestand eine hohe Nachfrage nach Personal. Auf dem Ausbildungsmarkt hat der Endspurt begonnen. Derzeit sind noch knapp 300 junge Menschen auf der Suche nach einer Ausbildungsstelle oder einer Alternative. Von den rund 1.800 gemeldeten Lehrstellen sind gegenwärtig 795 Stellen nicht endgültig besetzt. Unsere Berufsberaterinnen bieten kurzfristige Beratungstermine an, um die jungen Menschen zu unterstützen. „Mein Appell an die Jugendlichen ist daher: Meldet euch bei der Berufsberatung und startet in eine duale Ausbildung oder nutzt die vielfältigen anderen Angebote für den Einstieg in das Berufsleben!“, so Thomas Stamm, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Riesa.

Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul nahm die Anzahl der Arbeitslosen im Juli um 22 auf 1.463 zu. Das sind 164 Arbeitslose mehr als im Vorjahr. Die Arbeitslosen-

quote vergrößerte sich im Berichtsmontat um 0,1 auf 4,1 Prozent. Vor einem Jahr lag diese Quote bei 3,6 Prozent. Die Vermittler im Arbeitgeber-Service registrierten im Monatsverlauf 116 neue Stellen. Eine hohe Nachfrage bestand im Bereich der Maschinen- und Fahrzeugtechnikberufe, im Bürobereich sowie im Bereich nichtmedizinischen Gesundheitsberufe. Am Monatsende waren den Arbeitsvermittlern rund 780 Stellen zur Besetzung im Geschäftsstellenbereich gemeldet. Im gesamten Landkreis Meißen sind es 2.614 offene Stellen. In der Großen Kreisstadt Radebeul waren im Juli 706 Personen arbeitslos. Das sind 122 Arbeitslose mehr als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreisstadt stieg im Monatsverlauf um 0,1 auf 4,1 Prozent. Im Vorjahr lag diese Quote bei 3,4 Prozent.

*Berit Kasten,
Agentur für Arbeit Riesa*

Geschäftsstelle Radebeul:

| Stadt/Gemeinde | Einwohnerzahl 31.12.2021 | Arbeitslose | Veränderung zum Vormonat | Veränderung zum Vorjahr |
|----------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------|----------------------------|
| Radebeul | 33.743 | 706 | 13 | 122 |
| Coswig | 20.462 | 551 | 14 | 54 |
| Radeburg | 7.278 | 121 | -6 | -7 |
| Moritzburg | 8.361 | 85 | 1 | -5 |

Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:

| Stadt/Gemeinde | Einwohnerzahl 31.12.2021 | Arbeitslose | Veränderung zum Vormonat | Veränderung zum Vorjahr |
|----------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------|----------------------------|
| Großenhain | 17.958 | 597 | 13 | 68 |
| Meißen | 28.080 | 1540 | -14 | 96 |
| Riesa | 28.850 | 1425 | 20 | 97 |

Anzeige

Anzeige

Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul unter: <https://radebeul.de/sitzungskalender>

Bitte den
QR-Code
mit dem
Smartphone
einscannen



Vor Eintritt in die Tagesordnung der Stadtratssitzung wird mit einer Einwohnerfragestunde begonnen.

| Termine | Beginn | Gremium | Sitzungsort |
|------------------|-----------|--|---|
| 05. + 26.09.2023 | 18.00 Uhr | Stadtentwicklungsausschuss | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |
| 06. + 27.09.2023 | 18.00 Uhr | Verwaltungs- und Finanzausschuss | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |
| 19.09.2023 | 18.00 Uhr | Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |
| 20.09.2023 | 17.00 Uhr | Stadtrat | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul zum 31. Dezember 2022

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul zum 31. Dezember 2022

Die Gesellschafterversammlung der Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul hat in einer ihrer Sitzungen den Jahresabschluss 2022 der Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul festgestellt. Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 wurde

von euros GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus Dresden, geprüft und bestätigt.

Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 mit Lagebericht, Anhang und Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers liegen in der Zeit vom 04. September 2023 bis 29. September 2023 in den Geschäftsräumen

der Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH Radebeul, Steinbachstraße 13 in 01445 Radebeul während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

Radebeul, 10. August 2023

*Stadtbäder und Freizeitanlagen GmbH
Radebeul
Björn Ziegenbalg,
Geschäftsführer*

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Elbtal-Beteiligungsgesellschaft mbH zum 31. Dezember 2022

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Elbtal-Beteiligungsgesellschaft mbH zum 31. Dezember 2022

Die Gesellschafterversammlung der Elbtal-Beteiligungsgesellschaft mbH hat in einer ihrer Sitzungen den Jahresabschluss 2022 der Elbtal-Beteiligungsgesellschaft mbH festgestellt. Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 wurde von euros GmbH Wirt-

schaftsprüfungsgesellschaft aus Dresden, geprüft und bestätigt.

Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 mit Lagebericht, Anhang und Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers liegen in der Zeit vom 04. September 2023 bis 29. September 2023 in den Geschäfts-

räumen der Elbtal-Beteiligungsgesellschaft mbH, Pestalozzistraße 6a, 01445 Radebeul während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

Radebeul, 10. August 2023

*Elbtal-Beteiligungsgesellschaft mbH,
Angela Sonchocky-Hellendorf,
Geschäftsführerin*

Öffentliche Abgabemahnung

Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.08.2023** für das 3. Quartal 2023 u. Nachveranlagungen sowie **bis 31.08.2023 sonstige Gebühren, Kosten und Beiträge**

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis zum **15.09.2023**

auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, **IBAN: DE97 8505 5000 3100 0031 00**, zu zahlen.

Nach dem 15.09.2023 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren durch persönliches Schreiben (Mahngeld: 8,00 EUR) angemahnt und im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen kostenpflichtig eingezogen.

Entsprechend § 240 Abgabenordnung bzw. § 22 Sächs. Verwaltungskostengesetz werden dann Säumniszuschläge in Höhe von 1 % des auf volle 50 EUR nach unten abgerundeten Schuldbetrages berechnet.

Zur Vermeidung der kostenpflichtigen Beitreibung bitten wir, den Zahlungstermin einzuhalten.

Stadtverwaltung Radebeul

Vergaben der Stadtverwaltung Radebeul

| Auftragsgegenstand | gewähltes Verfahren | Name und Sitz der Firma | Auftragswert in Euro (brutto) |
|--|--|---|-------------------------------|
| Ausbau der Meißner Straße – Gleisschleife Radebeul-Ost bis E.-Bilz-Straße Los 6: Lichtsignalanlagen an der Hauptstraße und Kreuzung August-Bebel-Straße | öffentliche Ausschreibung gem. § 3a VOB/A | SWARCO Traffic Systems Kelterstraße 67 72669 Untersingen | 148.927,05 |
| Ausbau Meißner Straße Radebeul zwischen Gleisschleife Radebeul-Ost und Eduard-Bilz-Straße Los 1: Gleis, Straßen- und Tiefbau | Offenes Verfahren gem. § 15 VgV (Durchführung der Ausschreibung über die Dresdner Verkehrsbetriebe AG) | Bietergemeinschaft c/o Eurovia Verkehrsbau GmbH, Wilhelm-Rönsch-Straße 2, 01454 Radeberg und Wolff & Müller Tief- und Straßenbau GmbH Drescherhäuser5c, 01159 Dresden | Anteil: 4.158.525,19 |

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH zum 31. Dezember 2022

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH zum 31. Dezember 2022

Die Gesellschafterversammlung der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH hat in einer ihrer Sitzungen den Jahresabschluss 2022 der Beteiligungsgesellschaft mbH festgestellt. Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 wurde von euros GmbH

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus Dresden, geprüft und bestätigt.

Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 mit Lagebericht, Anhang und Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers liegen in der Zeit vom 04. September 2023 bis 29. September 2023 in den Geschäftsräumen

der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH, Pestalozzistraße 6 a, 01445 Radebeul während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

Radebeul, 10. August 2023

*Beteiligungsgesellschaft der Stadt
Radebeul mbH
Angela Sonchocky-Hellendorf
Geschäftsführerin*

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Weingut Hoflößnitz GmbH zum 31. Dezember 2022

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses der Weingut Hoflößnitz GmbH zum 31. Dezember 2022

Die Gesellschafterversammlung der Weingut Hoflößnitz GmbH hat in einer ihrer Sitzungen den Jahresabschluss 2022 der Weingut Hoflößnitz GmbH festgestellt. Der Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 wurde von

euros GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus Dresden, geprüft und bestätigt.

Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.

Der festgestellte Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022 mit Lagebericht, Anhang und Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers liegen in der Zeit vom 04. September 2023 bis

29. September 2023 in den Geschäftsräumen der Weingut Hoflößnitz GmbH, Knohlweg 37 in 01445 Radebeul während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

Radebeul, 10. August 2023

*Weingut Hoflößnitz GmbH,
Jörg Hahn,
Geschäftsführer*

Die Große Kreisstadt Radebeul sucht für das Schuljahr 2023/2024

für die Grundschule „Friedrich Schiller“, Hauptstraße 10 und für die Grundschule Oberlößnitz, Augustusweg 42

*je eine/n ehrenamtliche/n
Schulweghelfer/in. (m/w/d)*

Um das Ehrenamt als Schulweghelfer ausüben zu können, müssen Sie volljährig und körperlich fit, zuverlässig und pünktlich sein. Außerdem müssen Sie bei Wind und Wetter draußen stehen und auch unter Stress oder

in schwierigen Situationen immer Ruhe und Übersicht bewahren.

Als Schulweghelfer kommen Sie morgens vor Schulbeginn und/oder mittags zum Unterrichtsende jeweils für etwa eine halbe Stunde zu Ihrem Einsatzort in der Nähe der Grundschule. An Ampeln, Zebrastreifen oder Verkehrshelferübergängen helfen Sie den Schulkindern beim Überqueren der Straße. Ein Standort kann auch von mehreren Schulweghelfern betreut werden, die sich die Tage oder Zeiten untereinander auf-

teilen. In den Schulferien ist kein Schulwegdienst erforderlich.

Vor Ihrem ersten Einsatz erhalten Sie eine Einweisung durch die Polizei und eine entsprechende Ausstattung über die Verkehrswacht. Eine Entschädigung für dieses Ehrenamt erfolgt über die Entschädigungssatzung der Großen Kreisstadt Radebeul.

Bei Interesse melden Sie sich bitte im Sachgebiet Personal und Organisation, Ansprechpartner: Frau Frommhold Tel.: 0351 8311-520, Pestalozzistraße 6, Zi. 0.07

Landratsamt Meißen, Dezernat Technik, Kreisvermessungsamt, Obere Flurbereinigungsbehörde

Öffentliche Bekanntmachung - Flurbereinigungsverfahren Elbaue Serkowitz

Stadt Radebeul, Landkreis Meißen,
Verfahrensnummer: 270381
Aktenzeichen: 20104.23.1.8461.25/270381

Flurbereinigungsbeschluss

I. Entscheidender Teil

1. Anordnung des Verfahrens

1.1. Flurbereinigungsverfahren

In der Stadt Radebeul wird aufgrund des § 86 Abs. 1 Nr. 1 und 3 Flurbereinigungs-gesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794) geändert worden ist – FlurbG – i. V. m. § 1 Abs. 2 und 3 Gesetz zur Ausführung des Flurbereinigungs-gesetzes und zur Bestimmung von Zuständigkeiten nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. S. 1429), das zuletzt durch Artikel 24 der Verordnung vom 12. April 2021 (SächsGVBl. S. 517) geändert worden ist – AGFlurbG – das Verfahren **Flurbereinigung Elbaue Serkowitz** angeordnet.

1.2. Flurbereinigungsgebiet

Zum Flurbereinigungsgebiet gehören folgende Flurstücke:

Stadt Radebeul

Gemarkung Serkowitz

Flurstücke 158, 158a, 158b, 159, 161, 162, 164, 165, 166, 167, 168, 170, 171, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 180a, 181, 182, 183, 183a, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 206, 207, 208, 210, 211, 211a, 212, 213, 214, 215, 216/1, 216/2, 216/3, 217/1, 217/2, 217/3, 218, 219, 220, 222, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244/1, 244/2, 245/1, 245/3, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 256a, 257, 259, 260, 261, 262, 264, 265, 270, 271/1, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 279, 280, 282, 284, 285, 287, 288, 642/3, 642/4, 676, 677, 684/1, 684/2, 684/3, 684/4, 684/5, 684/6, 685, 686, 687, 688, 689 und 690

Gemarkung Kötzschenbroda

Flurstücke 874/2, 876/2, 876/3, 877/2, 877/3, 878/2, 878/3, 879/2, 879/3, 880/2, 880/3, 880a, 881/2, 881/3, 882/2, 882/3, 882a, 884/2, 884/3, 887/2, 887/3, 889/2, 889/3, 891/2, 891/3, 892/2, 892/3, 893/3, 893/5, 894/3, 895/3, 896/2, 896/3, 897/2, 897/3, 898/2, 898/3, 900, 902, 903, 908, 914/1, 920/1, 923/1, 924/2, 924/3, 946/1, 946/2, 949/2, 949/3, 950/2, 950/3 und 955/2

Das Flurbereinigungsgebiet ist in der Gebiets-

karte im Maßstab 1 : 2.500, die als Anlage zu diesem Beschluss beigefügt ist, durch farbige Umrandung dargestellt. Die Gebietskarte gehört nicht zum entscheidenden Teil dieses Beschlusses. Das festgestellte Verfahrensgebiet umfasst eine Fläche von ca. 43 ha.

1.3. Teilnehmergemeinschaft

Die Eigentümer der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke sowie die den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten sind Teilnehmer am Flurbereinigungsverfahren (§ 10 Nr. 1 FlurbG). Die Teilnehmer bilden die Teilnehmergemeinschaft.

Die Teilnehmergemeinschaft entsteht mit dem Flurbereinigungsbeschluss und ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts (§ 16 FlurbG). Sie führt den Namen

Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Elbaue Serkowitz

und hat ihren Sitz in Großenhain beim Landratsamt Meißen, Kreisvermessungsamt. Sie untersteht nach § 17 Abs. 1 FlurbG der Aufsicht der oberen Flurbereinigungsbehörde.

1.4. Nebenbeteiligte

Nebenbeteiligte am Flurbereinigungsverfahren sind nach § 10 Nr. 2 FlurbG:

- die vom Verfahren betroffenen Gemeinden und Gemeindeverbände;
- andere Körperschaften des öffentlichen Rechts;
- Wasser- und Bodenverbände;
- Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken;
- die Empfänger neuer Grundstücke;
- die Eigentümer von nicht zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken, denen ein Beitrag zu den Unterhaltungs- oder Ausführungskosten auferlegt wird oder die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Flurbereinigungsgebietes mitzuwirken haben.

2. Anordnung der sofortigen Vollziehung

Gemäß § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686), die zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 14. März 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 71) geändert worden ist – VwGO – wird die sofortige Vollziehung dieses Beschlusses angeordnet mit der Folge, dass Widerspruch und Anfechtungsklage keine aufschiebende Wirkung haben.

II. Hinweise zum Flurbereinigungsbeschluss

1. Öffentliche Bekanntmachung und Auslegung

Ein Abdruck des entscheidenden Teils des Flurbereinigungsbeschlusses einschließlich der Hinweise zum Beschluss wird in

- der Stadt Radebeul (Flurbereinigungs-gemeinde) und
- der Stadt Dresden,
- der Stadt Coswig,
- der Gemeinde Moritzburg sowie
- der Gemeinde Klipphausen (angrenzende Gemeinden)

öffentlich bekannt gemacht (§§ 6 Abs. 2, 14 Abs. 1, 34 Abs. 4, 86 Abs. 2 Nr. 1, 110 FlurbG).

Je eine Ausfertigung des Beschlusses mit den Hinweisen und der Begründung zum Flurbereinigungsbeschluss sowie eine Ausfertigung der Gebietskarte sind nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung zwei Wochen lang in den nachfolgend aufgelisteten Verwaltungen während der jeweiligen Öffnungs- bzw. Dienstzeiten zur Einsichtnahme für die Beteiligten niedergelegt (§ 6 Abs. 3 FlurbG):

- Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, Eingangsfoyer, Schaukasten, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul
- Landeshauptstadt Dresden, Verwaltungsstelle Cossebaude, Dresdner Straße 3, 01156 Dresden (Zimmer 102)
- Stadtverwaltung Coswig, Bürgerbüro, Karrasstraße 2, 01640 Coswig
- Gemeindeverwaltung Moritzburg, Bauamt, Schlossallee 3a, 01468 Moritzburg
- Gemeindeverwaltung Klipphausen, Bauamt, Talstraße 3, 01665 Klipphausen

Ergänzend ist der Beschluss mit Hinweisen, Begründung und Gebietskarte für die Zeit der Offenlegung im Internet veröffentlicht unter: <https://www.kreis-meissen.de/Landratsamt/Die-Verwaltung/Dezernat-Technik/Kreisvermessungsamt/#Aktuelles>

2. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren berechtigen, sind nach § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb von drei Monaten nach der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses beim

Landratsamt Meißen
Kreisvermessungsamt
Sachgebiet Flurneuordnung
Postanschrift: PF 10 01 52, 01651 Meißen
Besucheradresse: Remonteplatz 7,
01558 Großenhain
anzumelden.

Auf Verlangen der oberen Flurbereinigungsbehörde hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Behörde festzusetzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist wird der Anmeldende nicht mehr beteiligt.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die obere Flurbereinigungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen (§ 14 Abs. 2 FlurbG). Der Inhaber eines nicht aus dem Grundbuch ersichtlichen Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristenablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist (§ 14 Abs. 3 FlurbG).

3. Aufforderung zur Grundbuchberichtigung

Die Angaben über Rechtsverhältnisse an den Grundstücken im Flurbereinigungsgebiet werden aus dem Grundbuch erhoben. Um Nachteile zu vermeiden, wird dringend empfohlen, die Eintragungen im Grundbuch zu überprüfen und erforderliche Berichtigungen zu beantragen. Dazu genügt es in der Regel, den Grundbuchämtern die entsprechenden öffentlichen Urkunden wie Erbschein, Erbvertrag, öffentliches Testament, Zuschlagsbeschluss etc. vorzulegen.

Grundbucheinsicht und Auskünfte sind gebührenfrei. Für die Berichtigung des Grundbuchs sind in bestimmten Fällen gebührenrechtliche Vergünstigungen vorgesehen.

4. Zeitweilige Eigentumsbeschränkungen

4.1. Eigentumsbeschränkungen bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigungsplanes

Von der öffentlichen Bekanntmachung des Flurbereinigungsbeschlusses bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigungsplanes gelten folgende Eigentumsbeschränkungen:

- a) In der Nutzungsart der Grundstücke dürfen ohne Zustimmung der oberen Flurbereinigungsbehörde nur Änderungen vorgenommen werden, die zum ordnungsgemäßen Wirtschaftsbetrieb gehören (§ 34 Abs. 1 Nr. 1 FlurbG).
- b) Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen, Hangterrassen u. ä. Anlagen dürfen nur mit Zustimmung der oberen Flurbereinigungsbehörde errichtet, hergestellt, wesentlich

verändert oder beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 2 FlurbG).

Sind entgegen den Bestimmungen nach a) und b) Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, so können diese im Flurbereinigungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die obere Flurbereinigungsbehörde kann den früheren Zustand auf Kosten der betreffenden Beteiligten wiederherstellen lassen, wenn dies der Flurbereinigung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

c) Obstbäume, Beerensträucher, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze dürfen nur in Ausnahmefällen, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere des Naturschutzes und der Landespflege, nicht beeinträchtigt werden, mit Zustimmung des Landratsamtes Meißen, Kreisvermessungsamt, Sachgebiet Flurneuordnung beseitigt werden. (§ 34 Abs. 1 Nr. 3 FlurbG)

Bei Verstößen gegen diese Vorschrift muss die obere Flurbereinigungsbehörde Ersatzpflanzungen anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

4.2. Ordnungswidrigkeiten

Verstöße gegen die Anordnungen zu Ziffer 4.1. Buchstaben b) und c) dieses Beschlusses sind Ordnungswidrigkeiten i. S. des § 154 FlurbG und können mit Geldbußen geahndet werden. Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten – OWiG –.

5. Betretungsrecht

Mitarbeiter sowie Beauftragte des Landratsamtes Meißen, Kreisvermessungsamt sowie Beauftragte der Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Elbaue Serkowitz und des Verbandes für Ländliche Neuordnung Sachsen sind nach § 35 FlurbG in Verbindung mit § 8 AGFlurbG berechtigt, zur Vorbereitung und zur Durchführung der Flurbereinigung Grundstücke zu betreten und die nach ihrem Ermessen erforderlichen Arbeiten vorzunehmen.

III. Begründung zum Flurbereinigungsbeschluss

Der begründende Teil der Entscheidung wird gemäß Ziffer 1. der Hinweise zu diesem Beschluss zur Einsichtnahme ausgelegt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Flurbereinigungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach der öffentlichen Bekanntmachung schriftlich, in elek-

tronischer Form nach § 3a Abs. 2 Verwaltungsverfahrensgesetz – VwVfG – oder zur Niederschrift beim

Landratsamt Meißen
Brauhausstraße 21
01662 Meißen
Widerspruch erhoben werden.

Wird der Widerspruch in elektronischer Form eingelegt, so ist dieser über das SecureMail Gateway des Freistaats Sachsen an die E-Mail-Adresse securemailgateway@kreis-meissen.de zu richten. Nähere Hinweise zum SecureMail Gateway des Freistaats Sachsen sind auf der Internetseite <https://www.esv.sachsen.de/secure-mail-gateway.html> zu finden. Die Erhebung des Widerspruches durch einfache E-Mail wahrt die Form nicht.

Großenhain, 08. August 2023

*gez. Pohler,
Sachgebietsleiterin Flurneuordnung*

Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Datenschutzrechtliche Hinweise zur Verarbeitung personenbezogener Daten natürlicher Personen im Rahmen des Flurbereinigungsverfahrens können im Internet unter folgendem Link abgerufen werden: <https://www.laendlicher-raum.sachsen.de/datenschutz-in-verfahren-der-landlichen-neuordnung-9248.html>

Alternativ sind die Informationen auch bei der oberen Flurbereinigungsbehörde des Landratsamtes Meißen, Kreisvermessungsamt, Postfach 10 01 52, 01651 Meißen erhältlich.

Die Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, sind:

| | |
|------------|---|
| Montag | 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr |
| Dienstag | 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen |
| Donnerstag | 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr |
| Freitag | 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr |

*Landratsamt Meißen
Dezernat Technik
Kreisvermessungsamt
Obere Flurbereinigungsbehörde*

Stellenausschreibungen

Die laufenden Stellenausschreibungen der Großen Kreisstadt Radebeul finden Sie auf unserer Internetseite unter: www.radebeul.de/karriere.html oder unter Karriere in der **Radebeuler Bürger-App**.



Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Radebeul

zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während des Herbst- und Weinfestes mit Internationalem Wandertheaterfestival der Stadt Radebeul vom 22. bis zum 24. September 2023

Auf der Grundlage des § 32 Abs. 1 in Verbindung mit § 2 Abs. 1, § 12 Abs. 1, § 35 Abs. 1, § 39 Abs. 1 und Abs. 2 des Sächsischen Polizeibehördegesetzes (SächsPBG) in seiner aktuellen Fassung erlässt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Radebeul folgende Polizeiverordnung:

§ 1 – Geltungsbereich

- (1) Diese Verordnung trifft Vorkehrungen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während des Herbst- und Weinfestes mit Internationalem Wandertheaterfestival der Stadt Radebeul.

Diese Polizeiverordnung gilt von Freitag 22. bis Sonntag 24. September 2023 innerhalb folgender Veranstaltungszeiten:

22.09.2023: 17.00 bis 01.00 Uhr,
23.09.2023: 11.00 bis 01.00 Uhr,
24.09.2023: 11.00 bis 23.00 Uhr.

- (2) Diese Verordnung gilt innerhalb der Stadt Radebeul für das Festgelände des Herbst- und Weinfestes in folgenden Bereichen:

- gesamter Dorfanger Altkötzschenbroda,
- ab Bahnhofstraße Nr. 4 bis Dorfanger Altkötzschenbroda,
- ab Gradsteg Nr.1 bis Dorfanger Altkötzschenbroda,
- ab Neue Straße Nr. 1 bis Dorfanger Altkötzschenbroda,
- Kirchgasse zwischen Kirchvorplatz und Elberadweg,
- Elberadweg zwischen „An der Festwiese“ und Flurstück Nr. 508 Gemarkung Kötzschenbroda,
- Festwiese (Rummelgelände) und Straße „An der Festwiese“ einschließlich Parkplatzfläche
- Streuobstwiesenflächen unterhalb Südseite Dorfanger Altkötzschenbroda sowie Elbwiesenfläche zwischen Elbedamm und Elbe.

Die genaue räumliche Abgrenzung des Geltungsbereiches ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Verordnung.

§ 2 – Allgemeine Schutzvorschriften

- (1) Jede Person hat sich so zu verhalten, dass andere nicht geschädigt oder gefährdet werden.

- (2) Es ist verboten:

1. Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet

net sind, mit sich zu führen, zu benutzen, zur Verwendung bereitzuhalten oder zu verteilen, dazu gehören auch Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten,

2. Waffen, einschließlich Anscheinswaffen, mitzuführen,
3. Feuer zu machen oder leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitzuführen oder abzubrennen,
4. bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege zu beschriften, zu bemalen, zu bekleben oder in anderer Weise zu verunstalten,
5. nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume zu bestiegen,
6. erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche auf dem Festgelände, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben zu betreten,
7. alkoholische Getränke auf das Festgelände mitzubringen,
8. Behältnisse aus Glas, Metall oder Keramik (z.B. Biergläser, Flaschen, Dosen und Krüge) auf das Festgelände mitzubringen,
9. mit Gegenständen zu werfen,
10. Flaschen oder andere Gegenstände sowie Anlagen im Bereich des Festgeländes vorsätzlich zu zerschlagen, zu beschädigen oder zu zerstören,
11. Abfall nicht in den dafür vorgesehenen Behältnissen zu entsorgen.

- (3) Im gesamten Festgelände müssen Hunde an der Leine geführt werden und größere Hunde müssen einen Maulkorb tragen. Im gesamten Festgelände ist es während der Veranstaltungszeiten verboten, Pferde ohne gesonderte schriftliche Erlaubnis zu reiten oder zu führen.

- (4) Zufahrten für Rettungsfahrzeuge, Sicherheits- und Brandgassen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten sind freizuhalten.

§ 3 – Ausnahmen

- (1) Die Stadt Radebeul kann Ausnahmen von den Regelungen dieser Verordnung zulassen.
- (2) Gewerbetreibende auf dem Festgelände (Standbetreiber, Gastronomen etc.) erhalten entgegen § 2 Absatz 2 Nr. 8 dieser Polizeiverordnung die Erlaubnis, die betreffenden Behältnisse mitzubringen und innerhalb ihres zugewiesenen Geschäftsbereiches entsprechend ihres Geschäftszweckes zu verwenden.
- (3) Mitwirkende Pferde- und andere Tierhalter mit dem entsprechenden Mitwirkungsvertrag des Veranstalters erhalten entgegen § 2 Absatz 3 dieser Polizeiverordnung die Erlaubnis, an den vorgegebenen Plätzen mit Ihren Tieren aufzutreten.
- (4) Angemeldete und schriftlich genehmigte Lagerfeuer können von Mitwirkenden entsprechend Ihres Vertrages betrieben werden.

§ 4 – Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne des § 39 SächsPBG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
 1. entgegen § 2 Abs.1 sich so verhält, dass andere Personen geschädigt oder gefährdet werden,
 2. entgegen § 2 Abs. 2 Nr.1 Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, dazu gehören auch Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten, mit sich führt, benutzt, zur Verwendung bereithält oder verteilt,
 3. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 2 Waffen, einschließlich Anscheinswaffen, mitführt,
 4. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 3 Feuer macht oder leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitführt oder abbrennt,
 5. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 4 bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege beschriftet, bemalt, beklebt oder in anderer Weise verunstaltet,
 6. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 5 nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen

gen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume besteigt,

7. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 6 erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche auf dem Festgelände, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben betritt,
8. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 7 alkoholische Getränke auf das Festgelände mitbringt,
9. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 8 Behältnisse aus Glas, Metall oder Keramik (z.B. Biergläser, Flaschen, Dosen und Krüge) auf das Festgelände mitbringt,
10. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 9 mit Gegenständen wirft,
11. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 10 Flaschen oder andere Gegenstände sowie Anlagen im Bereich des Festgeländes

vorsätzlich zerschlägt, beschädigt oder zerstört,

12. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 11 Abfall nicht in die dafür vorgesehenen Behältnisse entsorgt,
 13. entgegen § 2 Abs. 3 Satz 1 Hunde nicht an der Leine führt und größere Hunde auf dem Festgelände mitführt, die keinen Maulkorb tragen,
 14. entgegen § 2 Abs. 3 Satz 2 Pferde ohne gesonderte schriftliche Erlaubnis reitet oder führt,
 15. entgegen § 2 Abs. 4 Zufahrten für Rettungsfahrzeuge, Sicherheits- und Brandgassen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten nicht freihält.
- (2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 39 Abs. 2 SächsPBG in Verbindung mit § 17 Abs. 1 und Abs. 2 Ordnungswidrigkeiten-

gesetz (OWiG) mit einer Geldbuße in Höhe von mindestens 5,- EUR bis höchstens 5.000,- EUR geahndet werden.

§ 5 – Kontrollbefugnisse

Die Einhaltung dieser Polizeiverordnung wird durch die Bediensteten der Stadtverwaltung Radebeul und dem durch die Stadt Radebeul beauftragten Sicherheitsdienst überwacht, gleichzeitig kann der Polizeivollzugsdienst die Kontrollpflicht wahrnehmen.

§ 6 – Inkrafttreten

Diese Polizeiverordnung tritt am 22. September 2023 in Kraft.

Radebeul, den 18.08.2023

Bert Wendsche,
Oberbürgermeister

Spezialmarkt zum 31. Herbst- und Weinfest

mit Internationalem Wandertheaterfestival vom 22. bis 24. September 2023

Aus Anlass des Radebeuler Herbst- und Weinfestes veranstaltet die Stadtverwaltung Radebeul einen festgesetzten Spezialmarkt. Der

Teilnehmerkreis beschränkt sich auf Anbieter, die in ihrer äußeren Gestaltung und der Sortimentsauswahl dem Veranstaltungszweck

entsprechen. Weiterführende Informationen für interessierte Händler: www.weinfest-radebeul.de/Händler

Anzeige

Anzeige





Öffentliche Bekanntmachung einer erteilten 1. Nachtragsgenehmigung als Ersatz der Zustellung gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO (Sächsische Bauordnung)



Bauvorhaben: Neubau einer Wohnanlage bestehend aus 7 Wohneinheiten und einer gemeinsamen Tiefgarage hier: 1. Nachtrag zur Baugenehmigung, AZ.: 663-17-23, – Neubau einer Wohnanlage mit 7 Wohneinheiten mit Stellplätzen und Carport.

Baugrundstück: Alt kötzschenbroda, Flurstück 9/3 und 10 der Gemarkung Kötzschenbroda.

Die Zustellung nach § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO kann bei mehr als 20 Nachbarn durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden. Die Zustellung gilt mit dem Tag der Bekanntmachung als bewirkt, § 70 Abs. 3 Satz 5 SächsBO. Nachbarn im Sinne von § 70 Abs. 1 Satz 1 SächsBO sind die Eigentümer benachbarter Grundstücke. Hiermit wird die Zustellung nach § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt.

Mit Bescheid vom 08.08.2023, Aktenzeichen 00051-23-24 wurde die 1. Nachtragsgenehmigung für das Bauvorhaben:

Neubau einer Wohnanlage bestehend aus 7 Wohneinheiten und einer gemeinsamen Tiefgarage, hier: 1. Nachtrag zur Baugenehmigung, AZ.: 663-17-23 – Neubau einer Wohnanlage mit 7 Wohneinheiten mit Stellplätzen und Carport für das Grundstück Alt kötzschenbroda, Flurstücke 9/3 und 10, Gemarkung Kötzschenbroda erteilt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Bauaufsichtsamt der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul einzulegen.

Hinweis:

Die dieser Genehmigung zugrunde liegenden Bauakten können in der Stadtverwaltung Radebeul, Bauaufsichtsamt, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul während der Sprechzeiten montags und freitags 9.00 bis 12.00 sowie dienstags und donnerstags 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr eingesehen werden. Wir bitten um vorherige telefonische Terminabsprache Tel.-Nr.: 0351 8311-946. Gemäß § 212 a Baugesetzbuch (BauGB) hat der Widerspruch eines Dritten gegen die bauaufsichtliche Zulassung eines Vorhabens keine aufschiebende Wirkung.

Herr Karlshaus,

komm. Amtsleiter Bauaufsichtsamt

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Konzernjahresabschlusses der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH zum 31. Dezember 2022

Bekanntmachung über die Feststellung und öffentliche Auslegung des Konzernjahresabschlusses der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH zum 31. Dezember 2022

Die Gesellschafterversammlung der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH hat in einer ihrer Sitzungen den Konzernjahresabschluss 2022 der Beteiligungsgesellschaft mbH festgestellt. Der Konzernjahresabschluss zum 31. Dezember 2022 wurde

von euros GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus Dresden, geprüft und bestätigt.

Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.

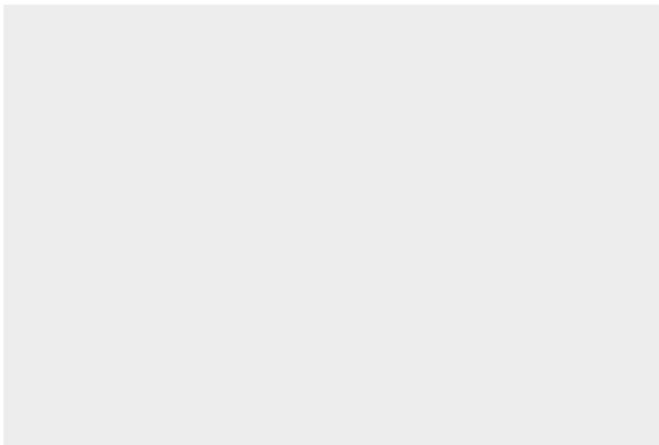
Der festgestellte Konzernjahresabschluss zum 31. Dezember 2022 mit Lagebericht, Anhang und Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers liegen in der Zeit vom 04. September 2023 bis 29. September 2023 in den

Geschäftsräumen der Beteiligungsgesellschaft der Stadt Radebeul mbH, Pestalozzistraße 6 a, 01445 Radebeul während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht aus.

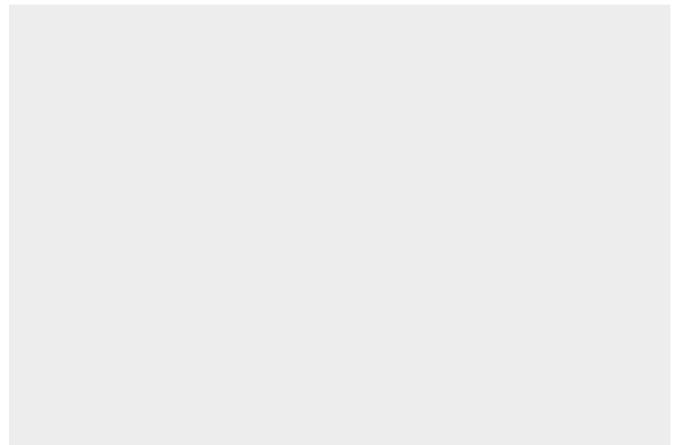
Radebeul, 10. August 2023

*Beteiligungsgesellschaft der Stadt
Radebeul mbH,
Angela Sonchocky-Hellendorf,
Geschäftsführerin*

Anzeige



Anzeige



Veranstaltungstipps

Wir bieten Ihnen als Service eine Auswahl von Radebeuler Veranstaltungen tageweise sortiert.

Bitte beachten Sie auch die Veranstaltungshinweise auf den Seiten 6, 10, und 26!

Den ausführlichen Veranstaltungskalender finden Sie unter: www.radebeul.de/Veranstaltungen.html oder als Broschüre in der Tourist-Information erhältlich.



15. - 17. September 2023

FederweißerfesWeingut
Haus Steinbach, Bennstraße 41

jeden Sonntag, 11.00 Uhr

Öffentliche Museumsführung
Sächsisches Weinbaumuseum,
Radebeul, Knohlweg 37

10. und 24. September

15.00 Uhr Familienführung
„Auf den Spuren der Indianer“
Karl May Museum, Karl-May-Str. 5

jeden Sonnabend und Sonntag

11.00 Uhr Erlebnisrundgänge mit Karl May
„Damals, als ich Old Shatterhand
war ...“
Karl May Museum, Karl-May-Str. 5

Sonnabend, 2. September 2023

11.00 Uhr Buntes Wunder Altkötzschenbroda – Öffentliche Gästeführung
Hotel Goldener Anker,
Altkötzschenbroda 61

Sonntag, 3. September 2023

10.00 Uhr Offenes Atelier
13 Ateliers, Stadtgebiet gesamt

13.30 Uhr WeinBergKulTour 2023
Eine musikalische Wanderung
durch die Weinberge von Radebeul
verschiedene Winzer

16.00 Musik Festival Radebeul
Industriedenkmal, Meißner Str. 17

Freitag, 8. September 2023

19.00 Uhr SwingTanzTrio in der Butze!
Besenwirtschaft Genussbutze,
Zechsteinweg

20.00 Uhr Asia de Saleh - Licht aus, Spot
an! Live-Musik im Radisson Blu
Nizzastraße 55

Sonnabend 9. September 2023

11.00 Uhr Federweißerfest
Schloss Wackerbarth, Wackerbarthstraße 1

Sonntag, 10. September 2023

17.00 Uhr Musikalische Vesper
Lutherkirche, Kirchplatz 2

17.00 Uhr 6. Kammerkonzert
Der Ruhm der Küche
Hoflöbnitz, Knohlweg 37

Mittwoch, 13. September 2023

14.00 Uhr Seniorentreff in Lindenau
Familienzentrum,
Altkötzschenbroda 20

19.00 Uhr Premium-Spirituosenverkostung
aus dem Portfolio von Sierra
Madre (u.a. Rum & Gin)
Flack's Getränkefeinkost & Vintothek,
Hoflöbnitzstraße 3

Sonnabend 16. September 2023

19.30 Uhr Gospelmesse »Give God Glory«
Jubiläumskonzert 10 Jahre Dresden
Gospel Choir
Friedenskirche, Altkötzschenbroda 40

Sonntag, 17. September 2023

11.00 Uhr Friedhofsführung über den Friedhof
Radebeul-Ost,
Friedhofstraße

11.00 Uhr Buntes Wunder
Altkötzschenbroda
Öffentliche Gästeführung
Hotel Goldener Anker,
Altkötzschenbroda 61

Dienstag, 19. September 2023

18.00 Uhr Tabula Rasa
Tanztheater ab 12 Jahre
Landesbühnen Sachsen
Studiobühne, Meißner Str. 152

Mittwoch, 27. September 2023

19.00 Uhr Mädelsabend mit Kleidertausch
Radebeuler Kultur-Bahnhof,
Sidonienstr. 1c

Donnerstag, 28. September 2023

18.00 Uhr Lesung und Gespräch: John
Ironmonger: "Der Wal oder das
Ende der Welt"
Ladenlokal Gräfes Wein & Fein,
Hauptstr. 19

Freitag, 29. September 2023

19.30 Uhr Dresdner Kabarett "Die Rassel"
Restaurant Frau Butter, Altkötzschenbroda 56

20.00 Uhr Woyzeck
Drama von Georg Büchner
Landesbühnen Sachsen - Hauptbühne,
Meißner Str. 152

Sonnabend, 30. September 2023

17.00 Uhr "Durch die Nacht..." Träumereien
mit Robert Schumann
Kunstscheune Altnaundorf, Altnaundorf 6

Sonntag, 1. Oktober 2023

16.00 Uhr Gullivers letzte Reise
Figurentheater
Landesbühnen Sachsen
Studiobühne, Meißner Str. 152

Dienstag, 3. Oktober 2023

16.00 Uhr Felix Mendelssohn-Bartholdy:
"Der Elias"
Lutherkirche, Kirchplatz 2

Anzeige

Anzeige



Radebeuler Apothekennotdienste

September 2023: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

| | | |
|--------|------------------------|-----------------------------|
| 01.09. | Rathaus Apotheke | CW, Hauptstraße 13 |
| 02.09. | Apotheke Radebeul-West | RL, Güterhofstraße 9 |
| 03.09. | Alte Apotheke | WB, Hauptstraße 43 |
| 04.09. | Elbtal Apotheke | MEI, Niederauer Str. 43 |
| 05.09. | Kristall Apotheke | RL, Hauptstraße 14 |
| 06.09. | Spitzgrund Apotheke | CW, Moritzburger Straße 74 |
| 07.09. | Ahorn Apotheke | DD, Dresdner Straße 17 |
| 08.09. | Stadtwald Apotheke | MEI, Schützestraße 1 |
| 09.09. | Neue Apotheke | CW, Am Ringpark 1f |
| 10.09. | Elbtal Apotheke | CO, Dresdner Straße 24 |
| 11.09. | Rathaus Apotheke | WB, Hauptstraße 12 |
| 12.09. | Kronen Apotheke | CW, Dresdner Straße 60 |
| 13.09. | Sidonien Apotheke | RL, Sidonienstraße 4 |
| 14.09. | Regenbogen Apotheke | MEI, Brauhausstraße 12 B |
| 15.09. | Sonnen Apotheke | MEI, Dresdner Straße 9 |
| 16.09. | Adler Apotheke | RL, Moritzburger Straße 13 |
| 17.09. | Markt Apotheke | MEI, Markt 4 |
| 18.09. | Hirsch Apotheke | MO, Schlossallee 20 |
| 19.09. | Stadt Apotheke | RL, Bahnhofstraße 19 |
| 20.09. | Triebischtal Apotheke | MEI, Talstraße 23 |
| 21.09. | Apotheke an der Elbe | RL, Weintraubenstraße 31 |
| 22.09. | Hahnemann Apotheke | MEI, Neugasse 11 |
| 23.09. | Lößnitz-Apotheke | RL, Hauptstraße 25 |
| 24.09. | Moritz Apotheke | MEI, Zschendorfer Straße 23 |
| 25.09. | Bethesda Apotheke | RL, Borstraße 30 |
| 26.09. | Rathaus Apotheke | CW, Hauptstraße 13 |
| 27.09. | Apotheke Radebeul-West | RL, Güterhofstraße 9 |
| 28.09. | Alte Apotheke | WB, Hauptstraße 43 |
| 29.09. | Elbtal Apotheke | MEI, Niederauer Str. 43 |
| 30.09. | Kristall Apotheke | RL, Hauptstraße 14 |

RL = Radebeul · MEI = Meißen · CW = Coswig · CO = Cossebaude · MO = Moritzburg
WB = Weinböhla

Sächsischer Frauenkongress

der Sächsische Städte- und Gemeindetag wird gemeinsam mit dem Sächsischen Staatsministerium der Justiz und für Demokratie, Europa und Gleichstellung sowie mit dem Deutschen Städte- und Gemeindebund einen Sächsischen Frauenkongress Kommunal am 4. November 2023 durchführen.

Vor dem Hintergrund der Kommunalwahlen am 9. Juni 2024 ist es das gemeinsame Anliegen der Kooperationspartner, mehr Frauen an die Kommunalpolitik heranzuführen und zu einer Bewerbung um ein kommunales Mandat zu motivieren. Der Kongress wird in Dresden stattfinden.

Mischa Woitscheck, Geschäftsführer SSG

2. Radebeuler Vereinstag

Der vom TEAM RADEBEUL organisierte 2. Radebeuler Vereinstag am 2. September 2023 von 11.00 bis 15.00 Uhr vor dem Radebeuler Kultur-Bahnhof bietet die beste Möglichkeit, sich über die Arbeit und die vielfältigen Angebote der Radebeuler Vereine zu informieren.

Mit dabei sind dieses Jahr mehr als 25 Vereine: u.a. die Familieninitiative Radebeul, der Deutsche Kinderschutzbund Regionalverband Radebeul (DKSB), der Astroclub, die Volkshochschule, der Radebeuler Ballspielclub (RBC), der Radebeuler Handballverein, der Fechtclub Radebeul, der KuKü e.V., die Traditionsbahn Radebeul e. V., das Deutsche Rote Kreuz KV Dresden Land, die Volkssolidarität Elbtalkreis Meißen, der Sozialdienst Katholischer Frauen, der Kulturverein der Stadtbibliothek, der Radebeuler Kulturverein, der Förderverein des Karl-May-Museums, die Tafel Radebeul, die Freundeskreise der Landesbühnen Sachsen und der Felsenbühne Rathen e.V., die Alzheimergesellschaft Radebeul und Meißner Land e.V. und weitere Vereine und Initiativen, die allesamt spannende (Mitmach-)Aktionen und Informationsstände vorbereitet haben.

Informationen zum Programm findet man auf der Website www.team-radebeul.de. Auskunft erteilt Georg Helms, Koordinator TEAM RADEBEUL, Tel: 839 73 24, Mail: info@team-radebeul.de.

Anzeigen

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

Herausgeber und Satz: Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul

verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

Redaktion: Ute Leder, Pressesprecherin, Telefon 0351 8311-548, presse@radebeul.de

Druck und Anzeigenannahme:

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul, Telefon 0351 837240, Fax 0351 8372444, radebeul@b-krause.de

Verteilung: am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden, Frau Manuela Göpfert, goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de, Telefon: 0351 48642078

Auflage: ca. 18.100 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss (extern): 10. des Vormonats

Homepage: www.radebeul.de

Erscheinungsweise: monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

Bildnachweis: Seite 1: Motiv - Stefan Voigt, Seite 4: Feuerwehr Lindenau, Seiten 4, 8 : Stadtverwaltung Radebeul, Seite 5: Volkssolidarität Radebeul, KITA Radebeuler Spatzen, Seite 7: sbf GmbH Radebeul, Seite 9: Grafik: Lutz Richter

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des „Radebeuler Amtsblattes“ nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das „Radebeuler Amtsblatt“ und der Autor anzugeben. Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9!

